

ARTS & VIE

LUCK MERVIL
PROMET UN SHOW
EXPLOSIF B 4 ▶LA CHANTEAUFÊTE S'OUVRE
AVEC RICHARD SÉGUIN B 5LE PIGEONNEAU
dans votre assiette

Nicolas Turcotte et Rhéa Loranger dans le pigeonnier qu'ils ont loué et aménagé à Frémont, en Beauce, pour prendre soin de leurs 660 couples pondeurs, qui produisent 7000 pigeonneaux par année.



Anne
Desjardins
delices@lesoleil.com
Collaboration spéciale

■ En Europe et en Afrique du Nord, le pigeonneau est un mets de choix depuis l'Antiquité à cause de son goût délicat et de sa tendreté. Très prisé en France, il fait partie du quotidien des gourmets, au même titre que le canard ou la caille. Mais au Québec, c'est encore une production marginale, supportée uniquement par une douzaine de chefs, et dans laquelle deux tourtereaux d'à peine 20 ans se sont lancés avec enthousiasme.

Il y a sept ans, Carol Lebel devenait le seul éleveur de pigeonneaux au Québec et sa ferme de Bellechasse s'était acquise une belle notoriété auprès d'un petit groupe de cuisiniers. Les Martin Boucher, du Manoir des Érables, Yvan Lebrun, d'Initiale, Normand Laprise, du Toqué et Daniel Vézina, du laurier raphaël, avaient eu un coup de foudre pour ces oiseaux rares. Âgé de 28 jours et pesant 350 grammes au moment de l'abattage, le pigeonneau n'a jamais volé, ce qui assure le moelleux de sa chair rouge, qui a des parentés avec celles du canard et de l'émeu. Facile à apprêter, très goûteux, il se saisit à feu vif et se

mange rosé ou encore farci et longuement braisé, en cocotte, avec des légumes rôtis.

UNE RELÈVE DOUÉE

L'année dernière, quand Carol Lebel s'est mis à souffrir de grave allergies, il a dû passer la main à Rhéa Loranger, 21 ans, et Nicolas Turcotte, 22 ans, un jeune couple fraîchement émoulu du programme de gestion et exploitation des entreprises agricoles du Cégep de Lévis-Lauzon. Rhéa Loranger était la candidate idéale, puisqu'elle se cherchait un élevage à démarrer et avait fait un stage en cours d'études chez Carol Lebel, en plus de séjourner six semaines en France pour parfaire ses connaissances du pigeonneau. « Le hasard a fait que nous étions au bon endroit au bon moment », avoue la jeune femme, qui passe toutes ses matinées au pigeonnier qu'elle et Nicolas ont loué et aménagé à Frémont, en Beauce, pour prendre soin de leurs 660 couples pondeurs, qui produisent 7000 pigeonneaux par année.

RIEN À VOIR
AVEC LE PIGEON DES RUES...

« Les couples que nous achetons de la station EuroPigeons, en France, sont des hybrides provenant de quatre races de pigeons à chair sélectionnés pour la qualité de leur viande, leur productivité et leur

taille, comme les Titans et les Myrtis », explique Rhéa, qui avoue avoir développé une passion pour ces oiseaux fidèles, dont le père s'occupe autant des petits que la mère. « Chaque couple pond toujours deux œufs à la fois, qu'il couve pendant 17 à 18 jours, tout en nourrissant aussi ses pigeonneaux plus vieux en les gardant dans un second nid, avec un mélange de maïs et de supplément protéiné. »

Les affaires vont bien avec l'arrivée de la haute saison et une demande qui continue d'être associée aux tables haut de gamme de la région. Les chefs de l'Auberge Saint-Antoine, de La Grande Maison, du Saint-Amour et d'Utopie se sont ajoutés à la liste des supporteurs de ces jeunes producteurs qui ont réussi l'exploit de respecter leur carnet de commandes tout en maintenant la même qualité après seulement deux mois d'activités. « Comme M. Lebel, nous croyons qu'il est important de faire affaire directement avec les restaurateurs parce que c'est la manière la plus efficace de recevoir du feedback et de s'améliorer », constate Rhéa.

Nicolas, lui, travaille dans le domaine de la recherche porcine tout en donnant un coup de main à sa compagne. La fibre entrepreneuriale très développée (il avait son propre troupeau de bœufs de boucherie

Voir PIGEONNEAU en B 2 ▶

Au moment de l'abattage, le pigeonneau n'a jamais volé, ce qui assure le moelleux de sa chair rouge, qui a des parentés avec celle du canard et de l'émeu.

Le magasin *Frigidaire*
Électroménagers

À GAGNER

5000\$

d'aménagement de votre choix

Participez à notre concours en visitant le
www.JeSuisGagnantAvecMultiMeubles.com
et obtenez votre

rabais instantané



MULTI MEUBLES

Blouin

Ma source de confort... et d'inspiration!

SERVICE DE
DÉCORATION
GRATUIT

(418) 664-2223

421, boulevard Armand-Paris

Beauport (Québec)

(boul. de la Capitale, sortie Labelle)

sortie
321

*Voir détails en magasin. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Quantité limitée. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.



Gagnez
un des trois BBQ
d'une valeur
de 1199\$

Un coupon de participation
par tranche d'achat de 399\$
d'électroménagers
Frigidaire, avant taxes.

Mettez le chef dehors!



François Blouin s'amuse avec une chèvre qui saura attirer les jeunes visiteurs.

À pieds joints dans l'été

L'événement Orléans l'île ouverte se tient du 23 au 26 juin

ANNE DESJARDINS
Collaboration spéciale

Auparavant présenté à la fête du Travail, l'événement bisannuel Orléans l'île ouverte se tient cette année durant le long congé de la Saint-Jean Baptiste. Fruit d'un partenariat entre l'Union des producteurs agricoles, le CLD et la Chambre de commerce de l'île, cette mégafête champêtre est la manière idéale de sauter à pieds joints dans l'été tout en découvrant les mille et une ressources agrotouristiques, culturelles et de plein air de l'île de Baechus.

La tenue 2003 avait attiré 35 000 visiteurs dans l'île, sans pour autant que l'affluence soit gênante. D'entrée de jeu, il faut absolument s'arrêter au Bureau d'accueil touristique, 490, côte du Pont, à Saint-Pierre, qui a conçu quatre passeports découverte sous forme de guides détaillés de tous les sites intéressants à visiter, lesquels nous permettent d'arrêter à 13 escales clairement identifiées.

Quelques exemples de ces escales: À la Ferme Orléans, vous pouvez déguster des produits à base de truite et d'omble de fontaine, pique-niquer ou taquiner le poisson, avec, en prime, une vue à couper le souffle sur la Côte-de-Beaupré. Au Cassis de l'Isle ensorceleuse, la famille Monas vous fera découvrir tous les secrets de cette culture spécialisée de l'île et les alcools que l'on en tire.

Plusieurs établissements agricoles habituellement fermés au public accueillent aussi les visiteurs, comme la ferme laitière Grégoire Prémont et la Ferme François Blouin, spécialisée dans les fraises, les asperges et autres produits horticoles. La Fromagerie de l'Isle explique l'histoire du plus ancien fromage de la région, sauvé de l'oubli in extremis par quelques passionnés. Au Manoir Mauvide-Genest, au Centre de généalogie La Maison de nos Aïeux, à l'Espace Félix-Leclerc et à l'Atelier de céramiste C.V. vous vous familiariserez avec quelques angles variés de la culture orléanaise.

Quelques coups de cœur personnels: Les Saveurs de l'Isle d'Orléans, la boulangerie La Boulange, Polycultures Plante, Le vignoble de Baechus, Auberge La Gôliche et l'auberge du Ca-



Anne Lachance, Chantale Cormier et François Blouin vous attendent dans leur île.

nard huppé, la ferme de canards et d'oies Au goût d'autrefois, Cidrerie Verger Bilodeau, Le Domaine Steinbach, Les Fermes Jacques Coulombe, qui sont le plus important producteur maraîcher de l'île, la Poissonnerie et fumoir Jos Paquet, La Ferme des bisons de l'île.

Cette année encore, on a érigé sur des terres agricoles la Place des Découvertes, où se relaieront sous un vaste chapiteau différents exposants qui offrent séances de dégustation et conférences et où seront aussi présentés des spectacles variés.

Pour plus d'informations: (418) 829-0297, poste 221

PIGEONNEAU

Suite de la B 1

à 18 ans), il a déjà des projets d'expansion. «Nous souhaitons faire passer progressivement notre élevage à 1000 couples pondteurs pour répondre à une demande en augmentation. Mais pour y arriver, il nous faudra des bâtiments

supplémentaires. C'est quand même encourageant d'être à la fois en démarrage et en expansion!» De toute évidence, l'héritage de Carol Lebel est entre bonnes mains...

Pour commander directement des pigeonneaux à Rhéa Loranger et Nicolas Turcotte:

<http://www.pigeonneauxturlo.com>

SUCRÉ, SALÉ, SANTÉ



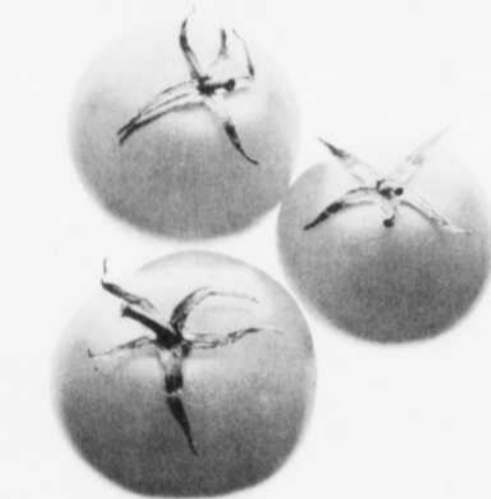
ANNE DESJARDINS
Collaboration spéciale

L'acide folique contre l'hypertension

■ On connaît depuis longtemps l'importance de l'acide folique pour la croissance des cellules et le bon fonctionnement du système nerveux et de la moelle osseuse, surtout durant la grossesse. Mais d'après des recherches cliniques menées à l'hôpital Brigham de Boston, cette vitamine du complexe B serait aussi bénéfique pour réduire

l'hypertension. Dans cette étude portant sur près de 100 000 femmes, celles consommant 800 microgrammes par jour, soit le double recommandé pour les femmes, ont réduit leur risque de souffrir

d'hypertension de 30 %, comparativement au groupe cible. Les chercheurs croient que l'acide folique réduit les niveaux d'homocystéine dans le sang, un acide aminé qui, lorsque présent en trop grande quantité, empêche les vaisseaux sanguins de se détendre. Les légumes verts feuillus, les légumineuses et les céréales enrichies comptent parmi les meilleures sources d'acide folique.



Manger ses pelures de tomates: une assurance-vie pour ces messieurs...

■ On sait que les produits concentrés en tomates font des miracles pour aider à prévenir le cancer de l'estomac et de la prostate ou à ralentir leur progression à cause des pigments rouges qu'ils contiennent. Ces pigments sont bourrés de caraténoïdes, comme le bêta-carotène et le lycopène, deux très puissants antioxydants. Mais il semble que les transformateurs de produits tonifiés devraient rajuster leur tir en incluant un

certain pourcentage de pelures dans leurs produits afin d'améliorer de façon spectaculaire le pouvoir curatif de cet aliment. Une étude menée par les universités d'Aix-en-Provence et de Marseille vient de révéler que le simple fait d'enrichir la pâte de tomate ou le ketchup de 6 % de pelures (qui sont très riches en pigments colorés) permettait d'augmenter de 75 % la réponse de l'organisme masculin aux antioxydants contenus dans le ketchup.

Les noix pour perdre du poids!

■ Longtemps bannies de l'alimentation des gens qui surveillent leur poids parce que riches en calories et en matières grasses, les noix sont enfin réhabilitées. On les considère aujourd'hui comme un excellent moyen de lutter contre les fringales, souvent la porte d'entrée à l'embonpoint.

Riches en gras mono et polyinsaturés qui aident à réduire le « mauvais » cholestérol LDL et à augmenter le « bon » cholestérol HDL, les noix sont aussi une excellente source de fibres, de zinc, de magnésium, de vitamine E, de sélénium et de protéines. Une petite poignée (une vingtaine d'amandes, de pacanes ou de noix de Grenoble) non salées quotidiennement aiderait à maintenir le niveau de satiété et réduirait de façon notable le recours au grignotage.

Une tendance émergente: les aliments fonctionnels

■ Les derniers chiffres de Statistique Canada sur la santé des Canadiens font apparaître une donnée encourageante: 89 % d'entre eux jugent que les aliments jouent un rôle prépondérant dans le maintien et l'amélioration de leur santé à long terme. Autrement dit, ils croient aux vertus fonctionnelles de ce qu'ils mangent et cela a une influence marquée sur les choix qu'ils font à l'épicerie. Ainsi, 57 % des Canadiens composeraient désormais leur panier d'épicerie en fonction du contenu nutritionnel (surtout les gras de qualité et les fibres) plutôt qu'en fonction de leurs seules préférences personnelles, comme c'était le cas il y a quelques années. Enfin, 60 % des Canadiens peuvent associer au moins un aliment à son pouvoir fonctionnel et curatif (lycopène des tomates, oméga 3 du saumon, etc.) et 81 % des sondés affirment ressentir le besoin d'obtenir beaucoup plus de renseignements sur le pouvoir curatif des aliments. Des chiffres qui indiquent une tendance émergente vers une alimentation axée vers la santé et le bien-être et qui s'expliquent, au moins en partie, par le vieillissement d'une population qui souhaite demeurer en santé le plus longtemps possible.



DES DESTINATIONS À TRAVERS LE CANADA ET À SEATTLE, À DES TARIFS INCROYABLES.

Une nuit gratuite à nos frais*.

Dans la ville voisine ou à l'autre bout du pays, votre prochain voyage promet d'être aussi agréable qu'abordable. Choisissez l'une de nos GRANDES ESCAPADES CANADIENNES, optez pour un tarif quotidien à partir de seulement 69\$ ou séjournez 3 nuits et la 3^e sera à nos frais*. Visitez notre site Web ou composez le 1.888.4.CANADA.

GreatCanadianHotels.com

Call us at 1.888.4.CANADA (1.888.422.6232)

*Pour un séjour de deux nuits consécutives, la troisième nuit GRATUITE. Les tarifs sont valables pour les nouvelles réservations seulement et peuvent être limités à des dates particulières. Offre promotionnelle en vigueur jusqu'au 15 septembre 2005. Occupations doublées. Disponibilité limitée. Les tarifs peuvent varier selon le type de chambre et la saison. Ces tarifs de qualité sont administrés par CMP Hospitality.

LES RECETTES DE **ROBERT BEAUCHEMIN**

Cuisinons salade

Ces recettes sont parfaitement de saison, en fait elles sont toujours de saison puisque les ingrédients se trouvent à longueur d'année. Elles peuvent servir d'entrée, de plat principal et même parfois de salade en fin de repas, au choix.

Salade de poisson grillé à la thaïlandaise (Yum Pla Yang)

Cette recette me vient de Su-Mei-Yu, chef propriétaire pure siamoise d'un célèbre resto thaï de San Diego. Comme beaucoup d'émigrants thaïs, elle a étudié en sciences sociales avant de se consacrer à la cuisine de son pays. Faut croire qu'elle a eu plus de succès avec un resto qu'avec un Ph.D. en poche. En tout cas, ce plat est l'un de mes préférés quand tombe sur nous l'insoutenable pesanteur de la chaleur montréalaise. (Six portions)

INGRÉDIENTS

1 poisson	à chair blanche et fine, comme le bar rayé ou la dorade royale, avec la peau (environ 300 g de chair)
1 tige	de citronnelle (qu'on trouve dans toutes les épicereries asiatiques) la partie blanche hachée finement
1 morceau	de gingembre d'environ 1/2 pouce de long, haché
3 échalotes	dites françaises, hachées
1 bonne poignée	de feuilles de roquette ou de cresson (ou même un mélange de laitues de printemps)
1/2 mangue	coupée en petits cubes
1 concombre libanais	ou 1 petit fenouil (ou 10 châtaignes d'eau) pelé et coupé en julienne
5 feuilles	de lime kaffir, finement émincées (dans toutes les épicereries asiatiques)
2-3 petits	chilis rouges de type thaï revenu 1 minute dans 1 c. à thé d'huile d'arachide ou végétale

Vinaigrette

Pour une tasse et demie, que vous pourrez aussi utiliser avec des agrumes et des légumes croquants et du poulet grillé. Cette vinaigrette se conserve jusqu'à trois jours

2 c. à soupe	de sauce de poisson (Nam pla thaï ou Nuoc mam vietnamien)
3 c. à soupe	de sucre de palme, de cassonade ou de sucre brut
1 tasse	de crème de noix de coco
6 c. à soupe	de pulpe de tamarin

Tous ces produits sont en vente dans les marchés asiatiques, entre autres chez Kim Hour

PRÉPARATION

- Pour faire la vinaigrette, faites chauffer la sauce de poisson avec le sucre jusqu'à ce que celui-ci soit totalement dissous. Laissez refroidir avant d'ajouter le reste des ingrédients. Mettez au frigo dans un récipient fermé jusqu'à utilisation.
- Faites griller le poisson entier sur un gril extérieur, sur le barbecue ou sur un gril contact intérieur, le temps qu'il soit encore un peu moite à l'intérieur et bien croustillant à l'extérieur. Salez légèrement. Une fois cuit, émiettez délicatement la chair du poisson et enlevez la peau. Pendant ce temps, mettez la citronnelle hachée, le gingembre haché et l'échalote; mélangez bien. Ajoutez la chair de poisson et la vinaigrette. Mélangez délicatement avec les mains.
- Sur une assiette creuse, déposez des feuilles de roquette ou de cresson, ajoutez les dés de mangue, la julienne de fenouil ou de concombre. Déposez le poisson mariné sur le dessus. Garnissez avec les feuilles de kaffir émincées et quelques gouttes d'huile parfumée au chili.

Foies de poulet sautés et leur salade de cresson et radis

Voici une recette typiquement hybride. Elle vient de l'animatrice de télé Kylie Kwong, fille d'immigrants chinois à Melbourne, qui s'est spécialisée en une sorte de « nouvelle » cuisine australienne, basée sur des produits de partout, des techniques de toutes les cultures et des assaisonnements d'une grande originalité. (Quatre portions)



Salade de poisson grillé à la thaïlandaise

INGRÉDIENTS

500 g	(1 lb environ) de foies de poulet (ou de lapin, le cas échéant)
2 c. à soupe	d'huile d'olive
4 échalotes	françaises, pelées et émincées
2 c. à soupe	de sucre blanc
3 c. à soupe	de beurre
1-2 c. à soupe	de cognac ou d'eau-de-vie de vin
1 c. à soupe	de vinaigre de vin, de champagne ou de cidre
	Sel marin et poivre frais du moulin
1 botte	de cresson frais
1 botte	de radis rouges frais ou une racine de radis noir, nettoyés et coupés à la tige, puis tranchés
1 c. à soupe	environ d'huile d'olive extra-vierge de qualité

PRÉPARATION

- Faites chauffer l'huile dans une casserole, ajoutez les échalotes et le sel et remuez sur feu vif pendant 1 minute. Ajoutez le sucre et poursuivez la cuisson sans cesser de tourner pendant 2 minutes jusqu'à ce que les échalotes soient légèrement brunes. Baissez le feu, incorporez 1 c. à soupe d'eau et laissez mijoter une minute pour que les échalotes caramélisent davantage. Retirez-les de la casserole avec une écumoire. Réservez.
- Dans la même casserole bien nettoyée, faites chauffer à feu moyen et mettez la moitié du beurre. Laissez fondre, puis ajoutez la moitié des foies de poulet. Faites rissoler légèrement sur feu vif sur les deux côtés pour qu'ils soient colorés à l'extérieur mais qu'ils restent roses à l'intérieur. Les foies devraient toujours être un peu sous-cuits. Retirez de la poêle et couvrez d'une feuille d'aluminium. Répétez l'opération avec l'autre moitié du beurre et des foies.
- Déglaçez ensuite la poêle avec le brandy et le vinaigre et laissez réduire 5 minutes pour que le jus diminue de moitié. Remettez les foies dans la casserole avec les échalotes caramélisées et le sel de mer et remuez sur feu vif pendant 30 secondes juste pour les réchauffer.
- Dans une grande assiette disposez les feuilles de cresson, garnissez des tranches de radis. Nappez d'un filet d'huile d'olive extra-vierge, salez et poivrez. Déposez les foies de volaille sur la salade et servez avec des tranches de pain au levain toasté.

Salade de homard et de haricots verts, vinaigrette crémeuse à l'estragon

Voici une salade de dîner chic. Homard oblige. Et parfaitement de saison. Elle me vient d'un resto du Massachusetts où le chef, Michael Leviton, fait une cuisine de type méditerranéo-américaine fraîche et moderne. (Quatre portions)

INGRÉDIENTS

500 g	de chair de homard (environ 1 lb)
225 g (1/2 lb)	de haricots verts, les tiges coupées en deux
1/2 tasse	de crème fraîche ou de crème sure
1 c. à thé	de zeste de citron fraîchement râpé
1 c. à soupe	de jus de citron frais

1 1/2 c. à thé	de vinaigre de riz sucré
1 c. à soupe	de feuilles d'estragon frais, émincées
	Sel marin et poivre du moulin

PRÉPARATION

- Dans une grande casserole remplie d'eau salée bouillante, faites cuire les haricots verts pendant une minute. Versez les haricots dans une passoire. Rincez bien à l'eau froide pour arrêter la cuisson et laissez égoutter.
- Dans un grand bol, mélangez la crème fraîche avec le zeste de citron et le jus de citron. Ajoutez ensuite le vinaigre de riz et les feuilles d'estragon. Assaisonnez bien avec le sel et le poivre. Ajoutez les morceaux de chair de homard, mélangez bien. Ajoutez ensuite les haricots verts refroidis et bien égouttés. Alternativement, vous pourriez diviser la vinaigrette en deux, mélangez le homard et les haricots séparément et les monter sur l'assiette l'un par-dessus l'autre.

Salade tiède de lentilles

Sans être fondamentalement végétarienne, cette salade ne fait pas usage de viande et donc convient bien aux journées chaudes. Et cela, sans donner l'impression de n'être « rien qu'une salade » !
4 portions

INGRÉDIENTS

250 g	de lentilles vertes ou brunes (9 onces)
1 oignon	finement émincé
2 gousses	d'ail pilées
2 feuilles	de laurier
2 tomates	de type italienne comme les Bellas
2 c. à soupe	de menthe fraîche, ciselée
1 c. à soupe	de persil italien, ciselé
2 c. à soupe	d'huile d'olive extra-vierge de qualité
1 c. à soupe	de vinaigre de vin rouge
	Sel marin et poivre du moulin
4 œufs,	cuits mollets c'est-à-dire pendant cinq minutes à l'eau salée, légèrement vinaigrée et bien bouillante puis écaillés (alternativement, vous pouvez faire frire les œufs)

PRÉPARATION

- Mettez les lentilles bien rincées dans une casserole avec l'oignon, l'ail, le laurier et 1 litre d'eau froide (surtout ne salez pas l'eau). Amenez à ébullition, puis baissez le feu et laissez frémir doucement pendant 20 minutes. Si les lentilles sont vieilles, il se peut qu'elles requièrent un temps de cuisson plus long. Égouttez soigneusement.
- Épépinez les tomates et hachez grossièrement. Dans un saladier, mélangez celles-ci avec la menthe et le persil, ajoutez l'huile et le vinaigre et assaisonnez bien avec le sel et le poivre. Versez les lentilles encore chaudes et mélangez bien. Répartissez les lentilles dans quatre assiettes et dans chacune, garnissez d'un œuf mollet (ou frit). Versez un trait d'huile d'olive extra-vierge sur l'œuf et saupoudrez d'un peu de persil.

Nouveau projet



RÉSIDENCE DU CAMPANILE

pour retraités amoureux de la vie



Au cœur de la vie de quartier du Campanile

Les retraités amoureux de la vie marchent en pleine nature, sortent prendre un café, achètent une bonne bouteille de vin, ramassent leurs vêtements chez le nettoyeur, se font couper les cheveux, prennent un rendez-vous chez le dentiste... À LEUR PORTE!

118 appartements en location

Studios, 3 1/2 et 4 1/2 avec ascenseurs, stationnement intérieur, sécurité 24h, soins de santé disponibles 24h, programme d'activités, salle à dîner, cinéma maison, bibliothèque, salon de billard, salle d'exercices, chapelle, salon avec piano.

Occupation février 2006

Venez rencontrer Marie-Josée Ruel au :

BUREAU DE LOCATION
3700, du Campanile, bureau 104, Sainte-Foy
418.659.2889

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 10 h à 17 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

La maison du piano au Québec



Pianos neufs et usagés :
Sauter,
Schimmel, Petrof,
Kühler & Campbell,
Young Chang,
Burgmann

230, côte des Fermes, Saint-Joseph-de-Beauce (à 30 min. des ports)
1 888 397-5057



La sandale de l'été!



Un modèle classique
toujours seyant et
super confortable
partout où vos pas
vous mèneront.

Jolan

chaussure-conseil pour hommes,
femmes et enfants
Place Laurier Place Fleur de Lys
651-7418 525-6755

CHOIX TÉLÉ

FRÉDÉRIC BOUDREAU
FBoudreau@lesoleil.com

Un scénario diabolique

■ En mai 2003, Marlène Chalfoun défraya la manchette. Cette agente de liaison à la cour municipale de Montréal est accusée de complot pour des agressions sexuelles sur des membres de son entourage. Elle avait planifié un plan machiavélique avec un prédateur sexuel en prison, Nick Paccione, et elle avait décrit dans plusieurs lettres qu'ils ont échangées pendant sept ans des scénarios possibles pour les agressions. On ne pourra jamais connaître le contenu exact de cette correspondance, puisqu'elle est soumise à une ordonnance de non-publication. À *Dossiers Justice*, Yves Boisvert revient sur cette histoire ahurissante qui a fait couler beaucoup d'encre. *Dossiers Justice*, Canal D à 20 h.



Mélanie Renaud

Duo virtuel

■ TVA rediffuse dès cette semaine toutes les émissions de la série de MusiMax *Les Idoles de nos idoles*. On pourra voir des rencontres inédites entre des chanteurs québécois et leur artiste chouchou. Ça commence avec Mélanie Renaud qui chantera dans une église en compagnie de son idole Mario Pelchat. Ensuite, Boom Desjardins réalisera un duo virtuel avec le regretté Gerry Boulet. Grâce à la technologie, les deux rockeurs interprètent ensemble *Pour une dernière fois*, une version qu'on retrouve d'ailleurs sur le premier album solo du chanteur de La Chicane. *Les Idoles de nos idoles*, TVA à 20 h.

Un homme de fer

■ Aux *Grands Reportages*, on propose ce soir un documentaire sur l'histoire de Pierre Lavoie, ce triathlète de haut niveau originaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a perdu deux enfants à cause de l'acidose lactique. Cette maladie génétique est d'ailleurs spécifique à cette région. Mais l'homme n'a pas baissé les bras, et il a continué à se battre. Aujourd'hui, grâce à ses efforts, on a réussi à isoler le gène de l'acidose lactique et on peut espérer qu'on trouve un remède pour la guérir. Un modèle inspirant. *Les Grands Reportages*, RDI à 20 h.

TÉLÉVISION



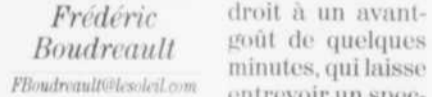
Luck Mervil, Steve Hill et Laurence Jalbert ont donné un aperçu de ce qu'ils réservent pour la Saint-Jean.

LA FÊTE NATIONALE DANS LA CAPITALE

Une soirée enflammée

Le 23 juin, à compter de 19 h, on peut s'attendre à une soirée du tonnerre sur les plaines d'Abraham pour célébrer la Saint-Jean. Ce n'est pas surprenant, c'est un *party* qui lève chaque fois, et le chanteur Luck Mervil et ses invités ne feront pas exception cette année.

Dès 21 h, tout ceux qui ne pourront pas se déplacer dans la capitale pourront toujours regarder trois heures de ces festivités sur les ondes de TQS. Les journalistes ont d'ailleurs eu droit à un avant-goût de quelques minutes, qui laisse entrevoir un spectacle solide et énergique. D'entrée de jeu, le guitariste Steve Hill, qui porte très bien son surnom de « tornade blonde », bondit à l'avant-scène et se dédame comme un diable dans l'eau bénite. Ensuite, Luck Mervil et Laurence Jalbert font leur apparition, visiblement inspirés par la prestation du musicien. Autour d'eux, on retrouve Stefie Shock, l'ancien chanteur d'Okoumé Jonathan Painchaud, le groupe reggae Kuleha Connection et la jeune Miranie Morissette. Tout ce beau monde entonne alors *J'ai marché pour une nation*, une pièce peu connue du répertoire de Michel Pagliaro.



Frédéric Boudreau

FBoudreau@lesoleil.com

C'est un choix audacieux pour lancer les festivités, mais la metteuse en scène Sylvie Rémillard est convaincue que cette chanson laissera les spectateurs pantois. « On l'a choisie pour son intro enflammée. C'est qu'on voulait exploiter pour commencer le spectacle. » Les chanteurs Yann Perreau, Mélanie Renaud et le porte-parole des fêtes de la Saint-Jean de cette année, Sylvain Cossette, seront eux aussi de la partie. Même chose pour Robert Charlebois, qui interprétera entre autres *Tout cœur tillé* en duo avec Stefie Shock. Ce dernier réalisera un rêve en chantant avec notre bon vieux Garou. « Ça sera un duo plutôt inusité », jure Sylvie Rémillard.

C'est donc un heureux retour à la case départ qu'on propose cette année sur les plaines d'Abraham. Il était difficile pour les animateurs de l'an dernier, les humoristes Louis-José Houde et Pa-

trick Groulx, de succéder à Normand Brathwaite, qui avait mené la barque de main de maître pendant six ans. Malgré l'utilisation d'une grue, d'un trampoline et d'une piscine sur scène, l'expérience s'était révélée plus ou moins concluante. Elle s'était d'ailleurs soldée par un déficit important pour le producteur Zone 3.

Même s'il devait organiser la présentation de cette année, Zone 3 a laissé tomber le projet en avril, considérant qu'il comportait trop de risques financiers. On planchait à ce moment-là sur un concept qui ne comprenait pas nécessairement la présence de Patrick Groulx et de Louis-José Houde. À la dernière minute, la Société nationale des Québécois et des Québécoises de la capitale a rappelé Télé-Vision, la boîte qui avait chapeauté les festivités entre 1997 et 2003. Le producteur Robert Montour, qui organise aussi le grand spectacle au Parc Maisonneuve à Montréal, a décidé de faire table rase et de recommencer à zéro.

Mais le producteur a eu très chaud. Il disposait de très peu de temps pour monter ce spectacle à grand déploiement. « Normalement, on débute le travail en janvier, explique-t-il. En avril, on a dû commencer à appeler des artistes et à penser à un concept. On ne croyait même pas remplir deux heures de spectacle à cause de la rapidité avec laquelle on s'est retourné de bord. Pourtant, de fil en aiguille, on est rendu à deux heures et demie de contenu. »

À un mois d'avis, on a fait appel à Luck Mervil, un habitué des spectacles de la Saint-Jean sur les plaines d'Abraham, pour animer la soirée. Il ne s'est pas fait prier pour accepter l'invitation, lui qui éprouve énormément de plaisir chaque fois qu'il participe à la Saint-Jean. « Ce spectacle est toujours magique, parce que tout le monde se donne à 100 %. Il n'y a pas de vedettes. »

Sa collègue Laurence Jalbert, qui proposera pour sa part un torride duo avec Steve Hill, corrobore ses propos. « Il y a une telle générosité de la part des artistes. Comme on a le temps de répéter, on n'a pas à s'inquiéter. On peut se permettre des surprises. On rencontre des gens avec qui on n'avait jamais travaillé, et on développe des choses surprenantes. Et c'est ce qui se produit avec moi et Steve Hill. »

Et les téléspectateurs devraient s'amuser ferme, puisque Robert Mon-

tour promet une soirée où l'on entendra plusieurs grands classiques québécois. « Moi et Sylvie Rémillard partageons la même philosophie. Il faut que les gens connaissent les chansons pour qu'ils aient du plaisir. » Pas de crainte alors, on devrait avoir tout un *party*!

Daniel Gourd quitte Radio-Canada

Les bombes continuent de tomber à Radio-Canada. Après la disparition en septembre du bulletin de nouvelles à 18 h, voilà que le vice-président principal de la télévision française, Daniel Gourd, annonce par un communiqué laconique qu'il ne renouvelle pas son mandat. Il a décidé de prendre sa retraite après avoir passé trois ans à la tête de la société d'État. Il quittera son poste au terme de son mandat, en novembre prochain. M. Gourd a œuvré pendant 26 ans à Radio-Canada.

« Quand Daniel Gourd a accepté le poste, il m'a clairement indiqué qu'il était peu probable qu'il sollicite un deuxième mandat », a expliqué dans le communiqué de presse le président de Radio-Canada, Robert Rabinovitch. On confirme que le processus de sélection d'un nouveau vice-président sera lancé sous peu. On devrait alors regarder des candidatures dans la boîte, mais aussi à l'extérieur.

Bye-bye MetroStar, bonjour Gala Artis!

Après plus de 15 ans d'association, Metro et TVA ne travailleront plus ensemble. Dorénavant, le gala MetroStar portera le nom de son trophée, le Gala Artis. « L'entente s'est terminée cette année, et les négociations n'ont pas abouti », précise la porte-parole de TVA, Nicole Tardif.

Bien sûr, puisque « ce sont des gros sous qui sont en jeu », rappelle Nicole Tardif, TVA part à la recherche d'un nouveau commanditaire pour sa soirée récompensant les artistes préférés des Québécois. Et même si on en dénicherait un, le gala ne devrait pas changer de nom l'an prochain. « Je ne pense pas que ça se produise, mais je ne peux rien confirmer », souligne la porte-parole. Une autre institution vient encore de tomber. Grosse semaine.

Cotes d'écoute télévision

Top 30 des émissions francophones selon les sondages BBM

Semaine du 30 mai au 5 juin 2005



Annie Brocoli anime « 100 détours », le mardi, 20h, au réseau TVA.

Émission	Réseau	Nombre de téléspectateurs*
1 Ma maison Rona	TVA	1 219 000
2 Laura Cadieux	TVA	790 000
3 100 détours	TVA	759 000
4 Le Sketch Show	TVA	723 000
5 Téléthon Enfant Soleil	TVA	683 000
6 Tout pour toi	TVA	672 000
7 Le TVA 18h	TVA	645 000
8 Le TVA réseau	TVA	629 000
9 Le TVA 18h (w.-e.)	TVA	623 000
10 Perdus	SRC	596 000
11 Par-dessus le marché	TVA	591 000
12 Poule aux œufs d'or	TVA	581 000
13 Bons baisers France	SRC	578 000
14 Le 17 heures	TVA	564 000
14 Monk	TVA	564 000
16 Madame Doubtfire	TVA	551 000
17 Découverte	SRC	535 000
18 Les gags	TVA	529 000
19 C.R.A.Z.Y. (plateau)	TVA	520 000
20 Beautés désempêrées	SRC	503 000
21 Cœur à prendre	TVA	494 000
22 Max inc.	TVA	486 000
23 Sucré salé	TVA	463 000
24 Pleins feux	SRC	447 000
25 Clin d'œil	TVA	443 000
26 Grand Rire Bleue	TQS	440 000
27 Dans ma caméra	TVA	420 000
28 Désintox	TVA	416 000
29 Téléthon Enfant Soleil	TVA	409 000
30 Roue fortune 5 min.	TQS	408 000

Source: BBM INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Sophie Chiasson racontera sa bataille dans un livre

■ MONTRÉAL — L'animatrice Sophie Chiasson racontera dans un livre sa mésaventure juridique l'opposant à l'ex-animateur de radio Jean-François Fillion. Selon les informations du *Journal de Montréal*, le livre sera écrit par Georges-Hébert Germain et paraîtra d'ici la fin de l'automne. Cette longue bataille juridique aura eu raison de M^{me} Chiasson, qui soigne une mononucléose et, sur le conseil de son médecin, elle a choisi de se reposer depuis que le jugement a été rendu contre l'animateur et la station CHOI-FM de Québec, le 11 avril dernier. M^{me} Chiasson ne présente donc plus la météo la fin de semaine à TVA, le temps de refaire ses forces. Elle a toutefois repris l'enregistrement de sa série d'émissions pour Canal Vie, *Le Grand Ménage*. PC

Jeudi soir à la télé

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	Union fait la force	Des vertes et des...	Francœur	Perdus: Au nom du fils		Bons baisers: M. Jean, L. Jacquet, P. Lapointe		Le Téléjournal	Le Point		
12 (TQS)	7	Sucré salé: Nanette	Dans ma caméra	Drôles d'animaux	Les idoles de nos idoles: G. Boulet, M. Pelchat		Désintox: Place à Hannah		Le TVA réseau	Sucré salé		
13 (TOS)	13	Flash: S. Larocque	S.O.S. Beauté	Roue de fortune	DESTINS CROISÉS (5) avec Diane Keaton et Jennifer Jason Leigh		Le Grand Journal					
15 (TQC)	8	Ramdam	Ramdam	Malcolm	Doc: Sabrina - Trop jeune pour être vieille		COMMENT ÉPOUSER UN MILLIONNAIRE (5) avec Marilyn Monroe / (22h43) LE CHAT DANS LE SAC (2) avec C. Godbout					
19 (CBC)	12	(18h) Canada Now	The National Aboriginal	Achievement	RARE BIRD (5) avec William Hurt, Andy Jones et Molly Parker		The National					
12 (CTV)	14	(18h) News	Access Hollywood	eTalk Daily	Veronica Mars		CSI: Crime Scene Investigation		ER			
20 (GLOBAL)	3	Global National	Whose Design is it	Entertainment Tonight	Joey	Will & Grace	Reba		Without a Trace			
22 (ABC)	22	ABC News	The Insider	Be a Millionaire?	My Wife & Kids	NBA Basketball Finals: Detroit à San Antonio (si nécessaire)						
3 (CBS)	21	(18h) News	CBS News	Entertainment Tonight	The Cut		CSI: Crime Scene Investigation					
Fox	34	That '70s Show	Friends	Seinfeld	The O.C.				Blue Collar TV			
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Joey	Will & Grace	Hit me Baby one more Time		ER			
57 (PBS)	42	Business Report	The NewsHour with Jim Lehrer	Business	Tartan TV		Cruisin'	Regency House Party				
RDI	19	Capital-action	Le Monde	La part des choses	Grands reportages: À toute épreuve		Le Téléjournal	Le Point	Commission Gomy	Le Monde		
ARTV	31	Mini et l'autre	Quelle famille!	UN AIR SI PUR (4) avec Fabrice Luchini, André Dussolier et Maria Gillain	Visite libre		L'Actor's Studio: Hugh Grant					
Canal D	20	(18h) Mon œil	Biographies: Paul Vincent	Dossiers justice	Enquêtes sur les libérations conditionnelles		Matière à enquête: Opération Pub					
Canal Vie	35	Deuxième peau	Le ménage	Dre Nadia	Everwood	Marjolaine et les millionnaires	Décore ta vie	Le grand ménage				
Discovery	37	(18h) How it's Made	Daily Planet	Frontiers of Construction	Extreme Engineering: Airport		The Ghost Ship of New England					
Évasion	23	Profession voyageur	Aventure autour...	Vert: L'Atacama-Chili	Jardins secrets	Bain de soleil: La Jamaïque à son meilleur	Soif voyage: Belgique		Voyage pratique	Reiselust: Îles de rêve		
Historia	25	(18h) Artisans	Les tourments de l'histoire: Solidarnosc	Trouvailles et trésors: Rimouski	Pensacola		L'AFFAIRE WALLRAFF (5) avec Jurgen Prochnow, Peter Coyote et Nathalie Baye					
MusiMax	32	Faites votre choix	...courir le monde?	Made in France	Muséographie: Syd Barrett et Pink Floyd		Génération 70: 1976 avec Nanette Workman		Salut les amoureux	...courir le monde?		
Musique Plus	30	Top5Musique+franco	...courir le monde?	M. Net	Décompte quotidien	Flambant N'Deuf	VJ Babu	ToprockdeBabu	Under Attack Show	S**P**M		
Séries +	24	(18h) Amy	Les sœurs McLeod	Les condamnées	Témoins silencieux		Agents doubles					
TLC	39	(18h) Clean Sweep	In a Fix	Mostly True Stories	A Haunting in Georgia		Mostly True Stories					
15 (5)	15	Journal de France 2	Jeunes reporters	LE SAGOUIN (3) avec Gilles Laurent et Maïka Ribowska	Les yeux dans l'écran	Le rêve d'Alonso			TV5 Le Journal			
Z	26	(18h) Pottergeist	Revanche des NerdZ	Projet Tuning	Mutant X		Techno Marine					
RD5	33	Sports 30	F1 mag	Golf PGA: Omnium des États-Unis - 1re ronde			Sports 30	F1 mag				
Sportsnet	38	World Sports	Baseball: Les Pirates de Pittsburgh rencontrent les Yankees à New York	NBA Finals	NBA Basketball Finals: Detroit à San Antonio (si nécessaire)		Sportsnetnews					
TSN	28	(9h30) US Open Golf - 1re ronde										
Télémag	10	Tuning & Performance	Habitat mag	Vélo plein air	Habitat mag plus	Action moteur sport	Loisirs chasse et pêche		Santé & longue vie	La parole vivante		
Vox	9	Citron lime	JiCi et d'ailleurs	Rendez-vous chasse et pêche	Les gourmands disent	Citron lime			JiCi et d'ailleurs			
Télétoon	36	Les Totou	Sourire...	éteen	Les Simpson	Futurama	Les Simpson	Les Griffin	South Park	Delta State		
Vrak-TV	16	Radio Free	Degrassi...	Edgemont	Charmed							



Richard Séguin et Nelson Minville à la ChantEauFête de Charlevoix à Saint-Siméon

CHANTEAUFÊTE

Rien n'est pareil comme ailleurs à Saint-Siméon

SYLVAIN DESMEULES
Collaboration spéciale

SAINT-SIMÉON — De la pluie et du froid! Pis, ce n'est pas ça qui allait empêcher la ChantEauFête de Charlevoix de prendre son envol, surtout pas avec un Richard Séguin en pleine forme, entouré de sept jeunes artistes de la relève.

Et c'est un peu ça la ChantEauFête de Charlevoix, un festival dédié à la relève, une centaine de jeunes artistes et musiciens avec au travers du lot des icônes comme Séguin, Daniel Boucher et Andrée Watters, pour un cocktail émuif de 33 prestations.

« La vivacité et la diversité de la chanson au Québec sont incroyables, ce sont de bonnes chansons, c'est bien construit, ce sont des personnalités, ce sont des artistes complets qui se développent », disait Richard Séguin. Le célèbre artiste a choisi Saint-Siméon pour tirer sa révérence pendant un an, le temps d'écrire un nouveau disque.

Et rien n'est pareil comme ailleurs à Saint-Siméon, très simple, souvent intimiste, avec un festival qui chaque année gagne le cœur de plus d'amateurs, si bien que les 6000 entrées de l'an dernier devraient facilement être dépassées.

« La formule est bien particulière, quand tu viens une année, tu te retrouves un an plus tard pour la soirée d'ouverture au café des Retrouvailles », dit Séguin, touché par le sentiment de fierté de la population envers son festival.

La Soirée des Retrouvailles est présentée avec originalité. Une personne de la salle pige un nom et voilà l'artiste qui s'amène sur scène. Quelques questions sur ce qu'il a fait depuis l'an dernier et hop! deux chansons, avec toujours une composition, devant une salle pleine à craquer, un public qui a appris à apprécier les futures vedettes.

Nelson Minville, parrain de l'événement depuis ses débuts, aime être dans les coulisses. « Entre le moment où tu gagnes un concours et tu sors un disque, il y a toujours une zone de flottement qui dure un an, deux ans ou même trois ans. Nous, on les fait travailler ensemble, on monte un spectacle et ils ont l'impression d'exister », cible l'auteur. Autre singularité, la ChantEauFête ne fait pas qu'offrir une scène à de jeunes

artistes, elle les réunit autour d'ateliers avec les vedettes de la fin de semaine.

DANIEL BOUCHER À VENIR

Dès ce soir, Daniel Boucher offre son plus récent spectacle solo à 19 h au Cabaret du Centre des loisirs de Saint-Siméon, avec en première partie Yves Castonguay et Dominique Bouffard. Demain, c'est au tour d'Andrée Watters de monter sur scène, mais dès midi, les cinq sites de spectacles résonneront simultanément.

Samedi, la soirée *Ma toune d'amour* viendra clôturer ce populaire événement, décrit comme le plus grand des petits festivals de musique. *Quand les hommes vieilliront d'amour* de Raymond Lévesque sera la *Toune d'amour* de l'édition 2005 de la ChantEauFête. Ils seront plus d'une douzaine d'artistes, dont Boucher, à partager la scène pour un moment musical toujours intense.

La billetterie est au Centre des loisirs de Saint-Siméon (225, rue Saint-Léon). Information ou réservation au (418) 638-2242 dès 10 h. Programmation complète dans le site Internet www.chanteaufete.com ou dans le programme officiel de l'événement.

► La ChantEauFête en bref

Vu : Une salle pleine à craquer respectueuse de la relève. Nelson Minville l'a répété, le public de Saint-Siméon a développé cette qualité d'écoute envers des artistes qui ne sont pas encore connus, mais qui en ont le potentiel. Joëlle Miller chantant sa féminité. Tommy Boivin grattant une guitare avec force et David Marin offrant la pièce *Allô*, promise à tourner avant longtemps à la radio.

Entendu : « Avec tout ce qui se passe, les commandites pis tout ça, avec la façon dont ils présentent ça à la télévision et dans les journaux, on dirait qu'on dort debout, mais dans le fond, c'est pas si pire, parce qu'on va se réveiller debout », — David Marin

À ne pas manquer : Les prestations gratuites au bar spectacle Hôtel de Saint-Siméon en fin de soirée. Dominique Bouffard, Catessim ainsi que Martin et Mark en trio se partagent la scène.

CRITIQUE

Dure soirée au Grand Rire

Blagues qui tombent à plat et problèmes techniques ont laissé le public sur sa faim

GENEVIÈVE BOUCHARD
GBouchard@lesoleil.com

■ La soirée fut dure, hier, au Grand Théâtre. Si on devait encore accoler une couleur au festival du Grand Rire, c'est bien le jaune qui aurait convenu au gala animé par Sylvain Larocque. Numéros pénibles, problèmes techniques et accros dans les textes ont laissé planer un long malaise.

Dès les premières minutes, le maître de cérémonie a donné le ton à un spectacle où l'on ne se taperait pas sur les cuisses. Un numéro articulé autour de son handicap visuel, quoique bien écrit et comportant quelques bons *punches*, n'a pas su réchauffer la foule comme il aurait fallu.

D'un ton gentil — mais qui manquait peut-être un peu de mordant — l'animateur a présenté une série d'humoristes portés sur le *stand-up*, mais pas nécessairement doués pour la chose...

C'est le jeune Philippe Bond qui s'est présenté en piste pour casser la glace. Ses souvenirs de jeunesse avec la musique des New Kids on the Block et les jeux d'élastique de sa sœur étaient sympathiques, sans plus.

Ont suivi Mettaya et son ramassis de lieux communs sur ses origines asiatiques et Michel Sigouin avec ses gags de mauvais goût sur les femmes battues (sa réplique: « Connaissez-vous l'expression avoir le pied dans la porte du Chaïnon? » a été accueillie par un grand froid). Même les deux copains Sylvain Larocque et Maxim Martin, qui n'en sont pourtant pas à leurs premières armes sur la scène humoristique, semblaient aussi mal à l'aise que des débutants. Il faut dire qu'avoir à reprendre le numéro du début à cause d'un micro défectueux a de quoi refroidir les ardeurs et tuer le naturel, autant que la bande audio réalcaitrante qui est venue déstabiliser Claire Bienvenue et Michaël Rancourt.

L'antihumour de Jean-Thomas Jobin et l'exalté personnage créé par Julien Tremblay ont été accueillis comme une bouffée d'air frais au milieu d'une première partie qui commençait à peser lourd. Avec flegme et affabilité, le premier s'est insurgé contre les travers de la société à grand renfort d'arguments choés tels: « heille », « wo » et « tsé ». Le deuxième s'est transformé en un rigolo clone de Dany Bédar, au moins aussi charismatique que l'original.

MEILLEURE PERFORMANCE

Sylvain Larocque a offert une meilleure performance en seconde partie avec un numéro d'ouverture efficace lors duquel il a rigolé des noms de villes bizarres qu'on retrouve au Québec. Il s'est aussi lancé dans un duel inspiré contre Steve Diamond,



Dès les premières minutes, le maître de cérémonie, Sylvain Larocque, a donné le ton à un spectacle où l'on ne se taperait pas sur les cuisses avec un numéro qui n'a pas su réchauffer la foule comme il aurait fallu.

afin de s'attirer les hypothétiques faveurs de Mahée Paiement.

Mais la lancée a vite été freinée par l'hyperactif Stéphane Poirier. Malgré quelques intéressants pas de danse,

Mathieu Gratton a déclenché les quelques rares rires sincères de la soirée

le monologue sur les choses auxquelles on s'attend ou non dans des situations données n'avait rien de bien original.

Plus convaincant, Martin Philip semblait avoir quelques bonnes blagues à raconter, mais il a lui aussi vu son inspiration castrée par un micro paresseux. Le son est heureusement revenu

à temps pour nous permettre d'apprécier ses délectantes imitations de chat et de perruche.

Alors qu'on pensait ne plus rien avoir à espérer de ce cinquième gala, Mathieu Gratton et son interprétation d'un reporter nerveux et gaffeur a déclenché les quelques rares rires sincères de la soirée. Enfin, un personnage bien construit et livré de manière convaincante!

Si le gala a trouvé un rythme plus confortable en deuxième partie, c'est tout de même un divertissement décevant qui a été servi au public hier. « Si vous avez aimé le spectacle ce soir, je m'appelle Sylvain Larocque, a lancé l'animateur avant de quitter la scène: Simon, je m'appelle Laurent Paquin. » Malheureusement pour l'un comme pour l'autre, on doit choisir la deuxième option.

Beau temps pour Londres!

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES À LONDRES,

grâce à LE SOLEIL et

91.9
Rythme FM

Le Rythme de Québec

Du 6 au 17 juin, du lundi au vendredi, écoutez « Les matins de Québec » et « Le bonheur est à 4 heures » sur les ondes de Rythme FM et conservez votre copie du SOLEIL. L'animateur vous demandera quelles sont les prévisions météo prévues pour Londres!

Deux tirages, les 10 et 17 juin, d'un voyage pour 2 personnes pour Londres, comprenant le vol aller-retour Québec-Londres et 6 nuitées.

CANADIAN
Affair

www.canadian-affair.ca



Offrez-vous Londres!

MAINTENANT EN DIRECT DE QUÉBEC

- 1 vol par semaine, le mercredi
- Départ de l'aéroport international Jean-Lesage de Québec
- Du 22 juin au 7 septembre 2005

À partir de **589\$**

Réservez dès maintenant auprès d'un des centres de services de Voyages CAA-Québec

CAA Voyages

Prix sujets aux disponibilités et à changement sans préavis. Prix par personne. Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Les sièges sont en quantité limitée.

LE 11^e FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES

Des lendemains préoccupants

JEAN ST-HILAIRE
JSHilaire@lesoleil.com

■ Huit spectacles sur 19 et 44 représentations sur 80 donnés à guichets fermés, devant 15 000 spectateurs... le 11^e Festival de théâtre des Amériques conclu mercredi dernier a été à la hauteur de ses présentations passées, sans pour cela contenter en tout sa directrice artistique et fondatrice, Marie-Hélène Falcon.

À son habitude, affirme M^{me} Falcon, le FTA a rassemblé des créateurs d'ici et de l'étranger représentatifs « de grandes avancées artistiques et de formes contemporaines qui en font un événement assez unique en Amérique du Nord », mais la prouesse soulève d'épineuses questions en regard de l'avenir de la manifestation.

C'est que le Festival de 2005 a été organisé avec un budget de 2,3 M\$, en

baisse de 700 000 \$ sur les versions de 2003 et de 2001. De cette somme, 400 000 \$ ont résulté de coupes dans les subventions des divers ordres d'État. L'étroitesse de ce cadre financier a eu un impact sur la programmation et compromet le rayonnement de la manifestation, soumet son animatrice. Déjà que 3 M\$ représentaient selon elle « un strict minimum ».

Le recul des subsides gouvernementaux provoquerait un effet domino.



Marie-Hélène Falcon

« Faute d'un soutien conséquent, affirme M^{me} Falcon, nous avons dû abandonner de grands projets dans des lieux inusités, comme celui de *La Trilogie des dragons* dans un atelier ferroviaire, en 2003, ou dans des grandes salles qui induisent de grandes équipes au fort pouvoir d'attraction, ce qui se traduit par moins de spectateurs, et partant, par moins de revenus autonomes. »

À noter que le FTA a tendu la main à la danse, à l'installation, à la vidéo et à la performance en 2005, et que la plupart de ces productions reposaient sur de petits effectifs.

LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Ceci dit, Marie-Hélène Falcon refuse

de céder au désespoir. Elle se dit même « assez confiante de retrouver les moyens de travailler ». Les subventionneurs sont désolés de la situation et la comprennent, assure-t-elle. L'ennuï, c'est que dans le contexte actuel de resserrement budgétaire généralisé, on a tendance à privilégier « les objectifs à très court terme. »

Or, la pérennité d'une vitrine de la création théâtrale comme le FTA implique un engagement à long terme des pouvoirs publics, soutient M^{me} Falcon.

« C'est dans la nature de ce qu'on fait », dit-elle. Et ce qu'un festival bien conçu s'applique à faire est une question de société, laisse-t-elle entendre par ailleurs.

À l'heure où à Ottawa comme à Qué-

bec, au-delà des lignes partisans, on se revendique de la diversité culturelle, Marie-Hélène Falcon voit mal qu'on compromette le développement d'une institution qui en fait l'illustration.

« Notre différence se fonde sur notre création contemporaine et sur notre capacité de la diffuser et de la faire rayonner auprès des publics d'ici et d'ailleurs, plaide-t-elle. À peu près tout le monde est d'accord avec ça, mais le problème, c'est qu'on a de la difficulté à lier les phrases les unes aux autres et à voir les conséquences des gestes posés. Les questions de société exigent des décisions à long terme. Il faut le redire et le répéter, mais je ne suis pas pessimiste. Ne dit-on pas que la répétition est l'essence de la pédagogie? »

Vous avez un diagnostic d'ARTHRITE RHUMATOÏDE depuis au moins 6 mois!

Si vous êtes âgé(e) de 18 ans et plus, vous pourriez être admissible à participer à une étude clinique en vue d'évaluer un nouveau médicament expérimental pour traiter l'arthrite rhumatoïde.

Si vous êtes intéressé(e), contactez une infirmière du Groupe de recherche du Dr Jacques Brown au (418) 990-0751

Ce projet a reçu l'approbation d'un comité d'éthique central de la recherche.

Lorsque l'aménagement devient un **ART**

Tous nos produits sont insonorisants et acoustiques

Faites-le vous-même ou installateur disponible

Briques et pierres décoratives d'intérieur

Directement du fabricant
Couleurs sur mesure

Brico Déco concept 418 849-5005

HAUT PARLEURS

de 600\$ à 14 000\$ (la paire)

AUDIOLIGHT
Spécialiste depuis 1982

www.audiolight.qc.ca

fermé le dimanche
SPECIALISTE en SON et IMAGE
355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 687-9252

Le solde d'été

Du 9 au 19 juin

L'excitation. Inspirée par Birks.

Venez nous visiter en magasin ou en ligne au www.birks.com et épargnez de 30 à 60% sur une sélection irrésistible de bijouterie fine, de cadeaux et plus encore.

Ce solde est définitif. Cette offre ne peut s'appliquer à de la marchandise achetée auparavant ou à des commandes spéciales et ne peut être jumelée avec toute autre offre promotionnelle. Les articles vendus peuvent varier d'un magasin à l'autre.

NOTRE FAMEUX **SOLDE** SEMI-ANNUEL

Profitez de notre liquidation de fin de saison. Elle n'a lieu que deux fois par année.

De **30 à 50%** de rabais

sur les prix originaux de certains articles. Les quantités sont limitées.

LE SOLDE COMMENCE AUJOURD'HUI DÈS 8 H.

Place Sainte-Foy (418) 656-4499

DEVENEZ CAMELOTS

Jeunes et adultes, pour les secteurs suivants :

RECHERCHE DE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

urgent

Secteur : Grand Charlesbourg

Pour faire partie de l'équipe de camelots, contactez-nous au **686-3344** ou sans frais pour les gens de l'extérieur au **1 866 686-3344**



Dominique Violet

AU CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

Des motifs d'être plus inquiets encore

JEAN ST-HILAIRE

JStHilaire@lesoleil.com

« Même constat, mais en pire. » Ainsi Dominique Violette décrit-elle la situation financière du Carrefour international de théâtre de Québec au terme des cinquièmes Théâtres d'ailleurs.

La comparaison intéresse le Festival de théâtre des Amériques. Directrice générale du Carrefour, M^{me} Violette n'a pu s'empêcher de l'établir en prenant connaissance du bilan du dernier FTA et des perspectives dégagées par la directrice artistique de la biennale montréalaise, Marie-Hélène Falcon. Le bilan des Théâtres d'ailleurs, manifestation intercalaire du Carrefour, n'a rien à voir avec sa lecture de la situation : il a attiré à 74 % de la capacité de ses salles, il fera ses frais.

M^{me} Violette fait observer que le Carrefour a lui aussi essuyé d'importantes coupes des pouvoirs publics pour sa présentation de 2004, alors qu'il a généré un volume d'activités (19 spectacles et 74 représentations) presque analogue au FTA 2005 (19 spectacles et 80 représentations) et attiré le même public, soit 15 000 spectateurs. Mais si elle compare, c'est surtout parce que le Carrefour a disposé de moins encore que le FTA 2005 pour son exercice 2004, soit de 1 441 000 \$ contre 2,3 millions \$. Ce faisant, elle ne remet pas en cause la légitimité des réclamations de M^{me} Falcon, elle met en preuve que le Carrefour est en butte à des contraintes financières plus graves encore, et que ses moyens de réalisation sont partant sans commune mesure avec sa mission.

Le Carrefour 2004 a généré des revenus de 1,15 million \$ contre 1 459 000 \$ en 2002. L'écart entre les deux présentations refléchit essentiellement les coupes dans les subventions. Le déficit de 2004 (313 000 \$) a été comblé en grande partie à même le surplus accumulé, mais celui-ci s'est volatilisé et la biennale en est réduite à supputer ce que sera sa présentation de 2006. Elle ignore quel soutien lui réserve le ministère canadien du Patrimoine. Ce qu'elle sait, c'est qu'elle devra composer avec des coûts d'organisation en hausse, en regard du transport au premier titre (+40% en 2004 par rapport à 2002). Par ailleurs, sa demande d'aide au ministère de la Culture et des Communications du Québec pour 2004 reste elle aussi sans réponse. Le Festival a terminé l'exercice sur un découvert d'environ 50 000 \$.

Dominique Violette soumet que le Carrefour ferait des miracles avec les quelque 860 000 \$ séparant les budgets du Carrefour 2004 et du FTA 2005. Tout en reconnaissant que les conditions d'organisation des deux festivals ne sont pas les mêmes en tout — en regard de la mise en marché notamment —, elle récite l'argument des subventionneurs voulant que les chambres d'hôtel soient moins chères à Québec qu'à Montréal. Elle souligne en outre que le Carrefour, démographie oblige, accueille plus de compagnies de Montréal que le FTA peut en accueillir de Québec, et que les frais de *per diem* et de transport sont à l'avenant.

« Un *show* de Montréal nous coûte aussi cher qu'un *show* étranger », dit-elle.

Des moyens de réalisation sans commune mesure avec sa mission

EN BREF

Importants changements à la prochaine Soirée des Masques

■ MONTRÉAL — L'Académie québécoise du théâtre apportera d'importantes modifications à la prochaine présentation de la Soirée des Masques. La 12^e tenue des Masques se tiendra plus tôt cette année, soit le dimanche 18 décembre 2005. L'objectif est de profiter de la période des Fêtes dans l'espoir de voir plus de billets de théâtre sous les sapins de Noël. L'événement célèbre les artistes et les productions théâtrales qui se seront démarqués au cours des saisons. Autre changement, c'est le Studio 42 de la Maison de Radio-Canada qui accueillera la Soirée des Masques en décembre 2005. L'endroit est plus vaste que le Monument National, où l'événement était jusqu'ici présenté. René Richard Cyr, qui avait signé les deux premiers galas, assurera la direction artistique et la mise en scène de l'événement. Les noms des animateurs, concepteurs et finalistes seront dévoilés lors d'un événement de presse qui aura lieu en novembre prochain. PC

Une tournée de cinéma québécois au Québec et au Nouveau-Brunswick

■ MONTRÉAL — La Tournée du cinéma québécois va à la rencontre des cinéphiles dans toute la province, du 19 septembre au 11 octobre prochains. Des arrêts sont prévus à Sherbrooke, à Victoriaville, à Alma, à Baie-Comeau, à Sept-Îles, à Rivière-du-Loup et à La Pocatière. Cette tournée fait même un détour cette année à Moncton et à Edmunston, au Nouveau-Brunswick. Depuis trois ans, les Rendez-vous du cinéma québécois mettent sur roues une véritable caravane du cinéma présentant des primeurs et des films de l'année. Des ateliers thématiques avec des professionnels du milieu cinématographique sont aussi prévus. Pour une deuxième année consécutive, la porte-parole de la Tournée du cinéma québécois est la comédienne et réalisatrice Marilou Wolfe, que l'on a pu voir dans le film *C.R.A.Z.Y.* PC



Pour la fête des Pères... envoyez-vous en l'air!

À gagner :
6 envolées pour 4 personnes en montgolfière

Valeur approximative : 800 \$ chacune

Remplissez le coupon et déposez-le dans la boîte de tirage prévue à cette fin dans la cour centrale de Place Ste-Foy du 11 au 19 juin 2005.

Aucun achat requis. Tirage le lundi 20 juin 2005. Règlements disponibles au kiosque d'information de Place Ste-Foy. Une envolée par gagnant.



Par Ballon



LA FÊTE DES PÈRES APPROCHE!



PRIME SPÉCIALE*

à l'achat d'une paire de chaussures Clarks ou Bostonian à prix régulier du 11 au 19 juin 2005



*jusqu'à épuisement des stocks

Clarks

BOSTONIAN

PLANÈTE



PLACE SAINTE-FOY
418-653-8080

Concours fête des Pères « Envoyez-vous en l'air! »

Déposez ce coupon dûment rempli dans la boîte spécialement identifiée dans la cour centrale de Place Ste-Foy. Date limite : dimanche 19 juin 2005, 17 heures.

Caractères d'imprimerie SVP.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (jour) : _____ Tél. (soir) : _____

Âge : _____



José Saramago à son arrivée à Archives Canada

José Saramago, de lecteur à écrivain

VALÉRIE LESSARD
Le Droit

■ Rien ne prédestinait vraiment José Saramago à l'écriture, ni au prix Nobel de littérature qu'il a reçu en 1998, sinon le fait que le Portugais de 82 ans est « né lecteur ».

L'écrivain nobélisé — dont le plus récent titre, *L'Autre comme moi*, est offert depuis peu en français en librairie — était de passage à Ottawa la semaine dernière pour y prononcer deux conférences.

Né en 1922, fils d'une famille d'analphabètes (seul son père, policier à Lisbonne, savait lire et écrire), José Saramago a découvert les livres très tôt. « On ne devient pas lecteur, on naît lecteur. C'est mon cas, déclare-t-il. Comme nous étions pauvres, il n'y avait pas un seul livre à la maison. J'ai donc fréquenté les bibliothèques. »

Enfant, puis adolescent, il plonge dans « cette mer de littérature internationale », sans personne pour lui dire quoi lire ou ne pas lire. « C'est peut-être en souvenir de ces heures passées à lire et à m'imaginer tous ces écrivains à l'œuvre qu'à 18-19 ans, à mes amis qui me demandaient ce que je voulais faire dans la vie, j'ai répondu, ingénu, que je serais écrivain... C'était comme un cri de l'âme. Comme si mon esprit avait pris ma voix pour dire tout haut ce que je suis. »

Pourtant, avant de prendre la plume, José Saramago se fait tour à tour serrurier, dessinateur industriel, correcteur, éditeur, etc. À 24 ans, il lance un premier roman, *Terre du péché*, mais il lui faut attendre près de 30 ans pour qu'il se sente pleinement mûr pour l'écriture et soit de nouveau publié. Membre du Parti communiste, il prend activement part à la

révolution des œillets en 1974. Lors de la défaite des communistes, un an plus tard, il se retrouve au chômage, « pour une période indéfinie, pour des raisons politiques », explique l'homme de gauche, qui deviendra traducteur, pendant cinq ans, pour gagner sa vie. « J'ai alors compris que c'était le moment ou jamais de voir si j'étais vraiment un écrivain. »

C'est avec la publication de son roman *Le Dieu manchot*, en 1982, alors qu'il franchit le cap de la soixantaine, qu'il connaît son premier véritable succès. Succès qui se confirme en 1998, alors qu'il est couronné du prix Nobel de littérature, pour *Tous les noms*.

L'AUTRE, LE VRAI SOI ?

Si Rimbaud a dit que « la vraie vie est ailleurs », José Saramago pousse encore plus loin. Pour lui, « le vrai moi est ailleurs », dit-il. Conclusion qu'il explore une fois de plus dans *L'Autre comme moi*.

Professeur d'histoire de 38 ans, Tertuliano Maximo Afonso voit son existence chamboulée lorsqu'il se rend compte qu'un comédien, Antonio Claro, lui ressemble trait pour trait. Qui est l'usurpateur ? Qui est l'autre ? Est-il possible d'exister quand on sait qu'un autre, identique, vit aussi ? « Toute mon œuvre tourne autour de cette notion de double », précise l'auteur, qui compte une trentaine de titres à son actif.

José Saramago continue aussi à réfléchir sur les mots, une autre « préoccupation permanente dans tous mes romans ». « Le mot, c'est l'ombre qu'une idée projette sur le papier. Et comme pour l'ombre, les contours du mot sont flous, mouvants, changeants. Il n'y a pas de synonyme parfait. Le vrai mot, c'est celui que l'on prononce », décrète-t-il.

C'est pourquoi l'écriture de José Saramago, qui fond et confond les descriptions, les dialogues et les interventions du narrateur, est faite pour être entendue.

« Lire à voix haute trois ou quatre pages d'un de mes romans permet de trouver la façon d'entrer dans le texte », fait valoir José Saramago, qui, à 82 ans, conserve sa capacité de rêver et d'imaginer. « avec les pieds bien sur terre », et vient de mettre le point final à son nouveau roman, qui s'intitule, en français, *Les Intermittences de la mort*. « Il est normal, à mon âge, de réfléchir sur la mort, même, si ce faisant, on réfléchit aussi sur la vie... »



10^e édition

randonnée TANGUAY

Tour de la capitale VILLE DE QUÉBEC

Un gros merci!

L'argent amassé lors de la Randonnée Tanguay est remis à la Fondation Maurice Tanguay. Au nom des enfants malades et handicapés de la région, les bénévoles de la Randonnée Tanguay vous disent MERCI!



Fondation Maurice Tanguay

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION! GAGNANTS DE L'ÉDITION 2005

Pré-tirage:	Ovila Ratté #2878	Antoine Côté #0057	Patrick Marquis #0959	Nicolas Genest #0112
Claude Gendron #0569	Lecteur DVD TOSHIBA	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Fortait POHÉNÉGAMDOK	Roger Vachon #2530	Marc Blouin #0134	Alexandre Gauthier #0541	Sarah-Jade Roussel #0687
VALEUR DE: 2000\$	Lecteur DVD TOSHIBA	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Claudette Pruneau #0042	Luc Girard #3022	Christine Drolet #0574	M-Ève Brind'amour #0317	Louis-Mario Pelletier #2874
Ens. cinéma maison RCA,	Bouilloire PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
PIONEER, SINCCLAIR	Annie Beaulieu #0978	Lou Brousseau #0007	Alain Aubin #2086	Daniel Moffet #0874
VALEUR DE: 1650\$	Mini haut-parleurs PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Prix de participation:	Clémence Bélanger #0935	Mario Lemay #0791	Louise Hamelin #0284	Josée Sirois #3008
Maryse Labbé #814	Mini haut-parleurs PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Loise Hamelin #0284	Ens. smoothies EXCELSIOR
Ens. Haut-parleurs de ENERGY	Jean Boilard #2803	Richard Paquet #0933	Marc Jobin #0622	André Brochu #1265
Daniel Leclerc #1834	Mini haut-parleurs PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Ens. audio pour cinéma maison JVC	Sylvie Pinard #0298	Lucie Lacroix #0633	Jean-Guy Fournier #1433	Jeanne Villeneuve #0294
Michèle Labbé #2061	Mini haut-parleurs PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Ens. audio pour cinéma maison SONY	Jérôme Gosselin #1532	Raynald Jomphe #0900	Marc Bouchard #0543	Mathieu Bilodeau #0119
Luc Hamel #0985	Mini haut-parleurs PANASONIC	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Caméra vidéo DVD HITACHI	Jessie Grondin #1531	Luc Hamel #0983	Annabelle Côté #0157	Carole Simard #1513
Céline Garneau #1846	Mini haut-parleurs PANASONIC	DVD enregistreur + vidéo LG	Ens. smoothies EXCELSIOR	Ens. smoothies EXCELSIOR
Caméra vidéo DVD HITACHI	Julien Beaudoin #1594	Michel Nall #0267	Sébastien Renault #2007	Daniel Bédard #2077
Miryam Caron #2078	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. drap et douillette EXCELSIOR	Carole Bouchard #0908	Ens. smoothies EXCELSIOR
Radio réveil BOSTON	Chantale Bergeron #1324	Philippe Maltais #2062	Ens. smoothies EXCELSIOR	Annie Laforg #1354
Sharon Walsh #0035	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. drap et douillette EXCELSIOR	Bernard Garneau #1293	Ens. smoothies EXCELSIOR
DVD enregistreur + vidéo PIONEER	Pierre Lainez #1950	Donald Morissette #0504	Ens. smoothies EXCELSIOR	Mario Bernier #1590
Tommy Drolet #0927	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. de draps EXCELSIOR	Mario Labrecque #2790	Ens. smoothies EXCELSIOR
DVD enregistreur + vidéo PIONEER	Christine Blouin #0071	Chantale Marin #0938	Ens. smoothies EXCELSIOR	Nathalie Bisson #0203
Stéphane Bizeau #3569	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. de draps EXCELSIOR	Louise Ross #0929	Ens. smoothies EXCELSIOR
DVD enregistreur + vidéo PIONEER	Renée Lévesque #1431	Annie-Julie Asselin #0733	Ens. smoothies EXCELSIOR	Gérald Sylvain #2787
Marjolaine Breton #3766	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR	François Bédard #2104	Ens. smoothies EXCELSIOR
Lecteur DVD TOSHIBA	Denise Lemelin #0727	Chantal Marcoux #1443	Ens. smoothies EXCELSIOR	Lise Tremblay #0265
	Mini haut-parleurs PANASONIC	Ens. smoothies EXCELSIOR		Ens. smoothies EXCELSIOR

Nous remercions nos partenaires



Nous remercions nos collaborateurs



EN BREF

Un livre pour enfants d'Elaine Arsenault honoré en France

■ MONTREAL — La Montréalaise Elaine Arsenault est honorée en France pour son tout premier livre pour enfants, *Le Grand Rêve de Passepoil* a obtenu le prix Tatoulu 2005, dans la catégorie Grande Section maternelle. La remise des prix Tatoulu a eu lieu à Paris le 28 mai dernier. Le livre, publié au Québec et en France, raconte les péripéties d'un petit chien nommé Passepoil, qui fait tout pour attirer l'attention de mademoiselle Madeleine, la couturière, dans le but de se faire adopter. Depuis sa création en 1994, le prix Tatoulu a permis à 25 000 élèves de la grande région parisienne de débattre de littérature. L'association a pour mission d'inciter les jeunes à la lecture. PC

Madonna vient de publier son cinquième livre pour enfants

■ NEW YORK — *Lotsa de Casha*, le cinquième et dernier ouvrage de la collection de livres pour enfants de Madonna, vient de sortir aux États-Unis. Il raconte l'histoire de l'homme le plus riche du monde, qui perd tout mais gagne un ami. Écrit pour des lecteurs âgés de six ans et plus, ce nouvel ouvrage est décrit comme l'illustration du diétien selon lequel « l'argent ne fait pas le bonheur ». Nicholas Callaway, fondateur de Callaway Arts & Entertainment, a annoncé la publication du livre hier, alors que la chanteuse et actrice offrait une lecture à des enfants à New York. AP

Le Théâtre d'été La Roche à Veillon présente

C'EST DEVIENU GROS

DU 17 JUIN AU 3 SEPTEMBRE 2005
du mardi au samedi à 20 h 30

COMEDIE DE FRANÇOIS ARCHAMBAULT
MARIE-HELENE THIBAUT
METTEUR EN SCENE BERTRAND ALAIN

LES PRODUCTIONS **Théâtrissimo**

La Commission touristique du Port-Joli inc.

RESERVATION
418 598-7409
1 877 598-7409
www.rocheaveillon.com



Des admirateurs de Michael Jackson se font photographier devant Neverland.

Reclus à Neverland, Jackson prie pour son accusateur, qui est « très abattu »

LOS OLIVOS, Californie (AFP) — Deux jours après son acquittement, Michael Jackson est resté reclus hier dans sa propriété de Neverland et son entourage a affirmé qu'il se reposait et priait pour son jeune accusateur, « très abattu » par le verdict, selon le procureur Tom Sneddon.

Les rangs des journalistes et des admirateurs autour du ranch de la vedette ont commencé à s'éclaircir. Seul le responsable de la sécurité du ranch est apparu, pour confirmer que son patron, épuisé, se remettait du procès dans son manoir niché dans le centre de la Californie, près du village de Los Olivos.

Kerry Anderson a déclaré que le chanteur n'en voulait pas à son jeune accusateur ni à sa famille: « Nous prions pour eux, nous ne leur souhaitons aucun mal et nous disons clairement aux admirateurs que nous ne soutenons aucune initiative visant la famille. »

Quant à Jackson, qui est apparu marqué et épuisé après quatre mois de procès, « il va mieux, beaucoup mieux. Il se repose. Nous remercions Dieu pour le verdict. Justice est faite. Cela a été un moment très difficile pour lui, il ne fait que se reposer », a dit Anderson.

La vedette a été brisée par son procès,

a affirmé son avocat Thomas Mesereau. « Il a perdu beaucoup de poids. Il ne pouvait pas dormir. Nous parlions parfois entre 3 h et 4 h du matin... Ces cinq mois ont été exténuants, mais il a surmonté et peut reconstruire sa vie », a déclaré Mesereau à des médias américains.

Le chanteur n'a pas l'intention d'ouvrir les portes de sa propriété pour laisser ses admirateurs fêter sa victoire dans l'immédiat, a indiqué Anderson, précisant toutefois être « sûr qu'il va le faire, mais je ne sais pas quand. Il va y avoir quelque chose pour fêter » l'acquiescement.

« Il est toujours très reconnaissant à ses fans. Ils sont très fidèles. Il s'éclaircit quand il les voit. C'est bien de les avoir, c'est bon d'avoir des gens qui vous aiment », a encore dit Anderson.

Jackson n'est pas apparu en public depuis que le jury populaire du tribunal de Santa Maria, à une cinquantaine de kilomètres de Neverland, l'a acquitté lundi de tous les chefs d'accusation qui pesaient sur lui: avoir abusé sexuellement d'un mineur de 13 ans, lui avoir fait boire de l'alcool pour arriver à ses fins et avoir tenté de séquestrer sa famille pour la faire taire.

De son côté, le procureur Sneddon,

principal représentant de l'accusation lors du procès, a affirmé qu'il avait parlé au jeune accusateur du chanteur, aujourd'hui âgé de 15 ans, et que ce dernier lui était apparu « très abattu » par le verdict.

« Il était très abattu », a affirmé le procureur, interrogé sur NBC. « Il n'arrivait pas à comprendre pourquoi les gens ne le croyaient pas (...). Évidemment, c'était très douloureux pour lui de dire ce qui lui était arrivé », a-t-il indiqué.

« C'est difficile (...) d'avoir mis à nu son cœur et son âme devant le monde entier et de ne pas être cru », a encore dit M. Sneddon, selon qui l'adolescent, qui « en a vu beaucoup dans sa vie, il a survécu à un cancer », ne voulait « pas nécessairement s'impliquer dans cette affaire » au début.

Lors de sa déposition, puis de son témoignage au procès, le garçon avait affirmé que Jackson avait abusé de lui à au moins deux reprises en février et en mars 2003, et qu'il lui avait montré des revues pornographiques et fait boire de l'alcool pour le désinhiber.

Les avocats de Jackson ont en revanche affirmé que la mère du garçon l'avait entraîné à mentir sous serment dans le but d'extorquer de l'argent au chanteur.

EN BREF

Céline Dion signe la préface d'un recueil de textes sur le thème de l'enfance

■ MONTRÉAL — La chanteuse Céline Dion a accepté de signer la préface d'un recueil de textes sur le thème de l'enfance. Danny Boisvert, le père d'un enfant de trois ans et demi atteint de fibrose kystique, se prépare à lancer ce livre dont la préface a été écrite par Céline Dion, marraine nationale de la cause. Le livre a pour titre *Souffle de vie*. Il s'agit d'un collectif d'auteurs. Amateur de poésie et éditeur de bouquins, Danny Boisvert, ce résident de Warwick, a eu l'idée d'inviter des écrivains à lui fournir un texte sur le thème de l'enfance. Tous les profits réalisés par les ventes du livre de 200 pages, qui sera lancé en septembre, seront versés à l'Association québécoise de la fibrose kystique. *PC*

Marie Laberge publiera un nouveau livre cet automne

■ MONTRÉAL — L'automne s'annonce chargé pour Marie Laberge. En plus de mettre en scène la pièce de théâtre *Charlotte ma sœur*, elle publiera également un tout nouveau livre, *Comme avant*, qui s'adresse d'abord aux enfants. L'ouvrage paraîtra aux Éditions du Boréal et des 400 Coups en octobre.

Plusieurs connaissent l'écrivaine pour sa trilogie *Le Goût du bonheur*, qui s'est vendue à plus d'un demi million d'exemplaires au Québec depuis sa publication en 2001. Cette trilogie a aussi été publiée en France en 2003. *PC*

Décès à 91 ans du grand chef d'orchestre italien Carlo Maria Giulini

■ ROME — Le chef italien Carlo Maria Giulini, l'un des derniers géants de la direction d'orchestre au XX^e siècle, qui a laissé une version inoubliable du *Don Giovanni* de Mozart, est décédé à Breseia, dans le nord de l'Italie, a annoncé hier sa famille. Il avait 91 ans. Giulini est mort mardi. Son fils, Alberto Maria Giulini, qui a révélé l'information, n'a pas donné la cause du décès. Durant sa longue carrière, qui a couvert toute la deuxième moitié du XX^e siècle, le maestro a dirigé les plus prestigieux orchestres du monde, de La Scala de Milan à l'Orchestre symphonique de Chicago en passant par le Philharmonique de Vienne ou le Philharmonique de Los Angeles, son dernier poste permanent. Il a démissionné de son poste de directeur musical de la célèbre phalange californienne il y a 20 ans pour passer plus de temps aux côtés de sa femme malade, Marcella, qui devait décéder en 1995. Carlo Maria Giulini se définissait lui-même comme un serviteur respectueux des grands compositeurs classiques, parmi lesquels il affectionnait particulièrement Brahms, Bach, Mozart, Beethoven, Bruckner et Schubert. *AP*

CHARLESBOURG

CONDOMINIUMS
CITÉ MONARQUE
VIEUX BARRÉ | VIEUX LIBRE

VOTRE NOUVELLE VIE.

Vous avez plus de 50 ans ? Cité Monarque vous invite à la vie active et libre sans les tracas du quotidien.

- 75 condominiums spacieux à prix abordable
- 1 ou 2 chambres
- stationnement intérieur
- des copropriétaires qui vous ressemblent
- à 5 minutes du centre-ville de Québec
- plus de 90 000 pi² d'espaces verts
- occupation au printemps 2006

ascenseur | insonorisation supérieure | piscine | salles communes | centre de conditionnement physique | spa | cinéma-maison | bureau de nursing | etc.

Venez nous visiter.
Heures de visite
Lundi au vendredi : 11 h à 17 h
17 h à 19 h 30 sur rendez-vous
Samedi et dimanche : 11 h à 16 h

Bureau des ventes
8525, boulevard Cloutier à Charlesbourg
Autoroute Laurentienne Nord
Sortie 150, 80e rue

Information : (418) 627-9516 www.citemonarque.com

Journées portes ouvertes

Samedi et dimanche les 18 et 19 juin de 11h à 16h

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

Ouverture officielle du Complexe Funéraire de la Cité

Venez rencontrer les propriétaires, messieurs Jean et Gilbert Guay qui vous proposent visite des lieux, vin et goûter. Sur place, exposition des œuvres de Thierry Arcand-Bossé, Patrick Rodrigue, François Simard et Sophie Privé, quatre artistes de la relève québécoise.

- Entreprise québécoise
- Chef de file de l'industrie depuis trois générations
- Emplacement stratégique
- Concept actuel
- Architecture contemporaine
- Tous les services funéraires sous un même toit
- Cérémonies adaptées aux différentes cultures et religions
- Vaste columbarium
- Salles d'exposition
- Chapelle multifonctionnelle
- Salles de réception
- Aire de jeux pour les enfants
- 100 espaces de stationnement
- Terrasse extérieure

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
À VOS CÔTÉS TOUT PRÈS.

1600, AVENUE LE GENDRE, SAINTE-FOY
www.complexefunerairedelacite.com

418.658.1600

Bonne fête papa!

Offrez-lui les **OUTILS** essentiels pour le **BBQ** signés **Paderno.**

Renaud & cie
Le plus grand magasin de services de vaisselle et d'articles de cuisine à Québec

Nouvelle adresse!
1257, boulevard Charest Ouest
681-1944

Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre Boiteau Luminaire et La Galerie du Meuble.

Et toujours au:
82, rue St-Paul, Québec
692-0122

AGENDA

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication, à :

Suzanne Ruel, LE SOLEIL, 410, boulevard Charest Est, C.P. 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

Téléphone : 686-3480 / Télécopieur : 686-3374

Courriel : Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h40, 19h35 (G) M. et Mme Smith (1) v.f. 12h30, 13h25, 15h15, 16h40, 19h15, 21h20, 21h55 (13 ans). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 12h35, 15h45, 18h50, 21h50 (13 ans). **Star Wars: Épisode III - La revanche des Sith (3 1/2)** 12h20, 13h10, 15h30, 18h10, 19h45, 20h30, 21h45 (G). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 12h40, 15h30, 18h15, 21h (G). **La marche de l'empereur (4)** 13h20 (G). **Crash (4 1/2)** v.f. 21h10 (13 ans). **Les seigneurs de Dogtown (3)** 21h30 (G). **Le dernier essai (2)** 13h05, 15h40, 19h05, 21h35 (G). **Madagascar (4)** 12h05, 12h55, 14h20, 15h10, 16h30, 18h35, 19h10, 20h50 (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 13h, 15h25, 16h, 18h30, 19h20, 21h15, 22h05 (13 ans). **Idole instantanée (1)** 12h25, 13h15, 14h40, 15h35, 16h55, 18h45, 19h25, 21h35 (G). **Batman: le commencement (3)** v.f. 12h15, 12h50, 15h20, 15h55, 18h25, 19h, 21h25, 22h (13 ans). Tarifs: régulier: 10,75\$; enfants et âge d'or: 6,50\$. Matinée avant 19h (sauf jours fériés): 8,50\$. Matinée week-end avant 19h et jours fériés: 8,50\$. Mardis et mercredis: 7,50\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). **Madagascar (4)** 18h45 (G). **Star Wars: Épisode III - La revanche des Sith (3 1/2)** 18h25, 21h10 (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 18h40, 21h15 (13 ans). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 21h (G). **Les seigneurs de Dogtown (3)** 21h05 (G). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 20h (13 ans). **M. et Mme Smith (1)** v.f. 18h50, 21h30 (13 ans). **Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2)** 18h55 (G). **Idole instantanée (1)** 19h, 21h20 (G). **Batman: le commencement (3)** v.f. 18h35, 21h25 (13 ans). Tarifs: régulier: Ven. Sam. Dim. Lun. Jeu. 6,99\$, 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mardis et mercredis: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Mr. and Mrs. Smith (1) v.o.a. 12h50, 15h30, 19h10, 21h45 (13 ans). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 12h35, 15h40, 18h45, 21h55 (13 ans). **Les seigneurs de Dogtown (3)** 15h35, 21h25 (G). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 13h25, 16h05, 18h55, 21h35 (G). **Star Wars: Épisode III - La revanche des Sith (3 1/2)** 12h10, 12h45, 13h10, 15h25, 15h50, 16h10, 18h30, 18h50, 20h35, 21h30, 21h50 (G). **Madagascar (4)** v.o.a. 13h15, 15h20, 19h15 (G). **La marche de l'empereur (4)** 15h10, 18h35, 21h05 (G). **Crash (4 1/2)** 13h, 18h40 (13 ans). **La maison de cire (1)** 21h25 (13 ans). **Robots (3)** 12h55 (G). **Idole instantanée (1)** 12h15, 12h40, 13h05, 13h25, 14h30, 14h55, 15h15, 15h55, 16h45, 18h25, 18h45, 19h05, 19h25, 21h, 21h20, 21h40, 22h05 (G). **Batman Begins (3)** v.o.a. 12h30, 15h45, 19h, 22h (13 ans). Tarifs: Soir: adultes: 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes: 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes: 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011). Le marchand de Venise (3) v.o.a. s.-t. 1. 10h, 19h (G). **Mon ami Machuca (3)** v.o. esp. s.-

t. 1. 13h, 16h45 (G). **Steamboy (1)** v.f. 21h30 (G). **Ce qu'il reste de nous (4)** 15h15 (G). Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end): 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (650-CLAP). Après vous... (3) 12h10, 14h30, 16h40, 18h50, 21h (G). **Bonzaï (2)** 15h, 21h20 (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 11h30, 14h, 16h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Crustacés et coquillages (1)** 11h40, 13h30, 15h30, 17h40, 19h40, 21h50 (13 ans). **Le grand voyage (3)** v.o. multilingue, s.-t. 1. 12h40, 17h, 19h10 (G). **Madagascar (4)** 12h, 13h50, 15h40, 17h30, 19h20, 21h10 (G). **La marche de l'empereur (4)** 12h20, 14h10, 16h, 17h50, 19h50, 21h40 (G). Tarifs: 7,50\$, ven. au dim. après 18h: 9\$, sam. et dim. avant 18h: 7,75\$. Mar. et merc. 6,25\$. 50 à 64 ans: 7,25\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Érudits: 6,50\$.

DES CHUTES (831-2660). M. et Mme Smith (1) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). **Idole instantanée (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2)** 13h, 19h (G). **Madagascar (4)** 13h, 19h (G). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 13h, 18h50, 21h30 (G). **Les seigneurs de Dogtown (3)** 21h30 (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 13h, 19h30 (13 ans). **Le dernier essai (2)** 13h, 18h55, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu. 6\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). M. et Mme Smith (1) 13h30, 16h15, 19h30, 22h15 (13 ans). **Batman: le commencement (3)** 12h40, 13h10, 15h50, 16h20, 19h, 19h30, 22h10, 22h30 (13 ans). **Star Wars: Épisode III - La revanche des Sith (3 1/2)** 12h, 13h15, 15h05, 16h25, 18h30, 19h25, 21h35, 22h25 (G). **Madagascar (4)** 12h15, 14h25, 16h35, 18h55, 21h (G). **Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2)** 12h10, 14h30, 16h50, 19h05, 21h20 (G). **Idole instantanée (1)** 12h05, 14h20, 16h40, 19h20, 21h40 (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 13h20, 16h10, 19h10, 22h05 (13 ans). **Le dernier essai (2)** 13h05, 15h45, 18h45, 21h25 (G). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 12h35, 15h25, 19h15, 22h (G). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 12h30, 15h40, 18h50, 22h20 (13 ans).

IMAX DES GALERIES DE LA CAPITALE (624-IMAX/624-4629). Aventures en animation 3D (4) 10h, 13h45, 16h30, 21h15 (G). **Robots 2D (1)** 11h, 14h45, 18h30 (1). **Énigmes des profondeurs 3D (1)** 12h45, 17h30, 20h15 (G).

LIDO (837-0234). M. et Mme Smith (1) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). **Batman: le commencement (3)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Madagascar (4)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Quatre filles et un jean (2 1/2)** 13h30 (G). **Les seigneurs de Dogtown (3)** 21h30 (G). **Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2)** 13h, 19h (G). **Idole instantanée (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Le dernier essai (2)** 13h, 18h55, 21h30 (G). **Cinderella Man (3 1/2)** v.f. 13h, 19h30 (13 ans). **La marche de l'empereur (4)** 13h (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu. 6\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.

STARCITÉ (874-0255). M. et Mme Smith (1) 12h15, 13h, 13h30, 14h, 15h, 15h45, 16h15, 16h45, 18h40, 19h10, 19h40, 20h30, 21h25, 21h55, 22h25 (13 ans). **Batman: le commencement (3)** 12h10, 12h40, 13h10, 14h40, 15h20, 15h50, 16h20, 17h40, 18h30, 19h, 19h30, 20h40, 21h40, 22h10, 22h30 (13 ans). **Les aventures de Sharkboy et Lavagiri en 3D (2 1/2)** 12h05, 12h50, 14h20, 15h05, 16h35, 18h50, 19h25, 21h05, 21h35 (G). **Star Wars: Épisode III - Revanche de la Sith (3 1/2)** v.o.a. 12h20, 13h, 15h30, 18h05, 18h45, 19h15, 21h50, 22h15 (G). **The Sisterhood of the Traveling Pants (2 1/2)** v.o.a. 12h (G). **C.R.A.Z.Y. (4)** 13h05, 15h55, 19h20, 22h15 (13 ans). **Madagascar (4)** 12h, 12h30,

14h10, 14h45, 16h25, 16h55, 18h35, 19h05, 20h45, 21h15 (G). **Cinderella Man (3 1/2)** v.o.a. 12h55, 16h10, 19h15, 22h20 (13 ans). **Le dernier essai (2)** 13h25, 16h, 18h55, 21h30 (G). **The Longest Yard (2)** v.o.a. 12h25, 14h55, 19h35, 22h05 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Ma belle-mère est un monstre (3) 19h30 (G). **Idole instantanée (1)** 19h30 (G). Tarifs: 7,50\$. 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$. 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$. 12 ans et moins: 4\$.

CINÉ-PARC ST-NICOLAS (831-0778). Début des films vers 21h. **Écran 1, C.R.A.Z.Y. (4)** (13 ans). **L'interprète (3)** (G). **Écran 2, M. et Mme Smith (1)** (13 ans). **Star Wars: Épisode III - La revanche des Sith (3 1/2)** (G).

VERNISSAGE

GALERIE ROUGE, 228, rue Saint-Joseph Est. Tél.: 688-4777. Mer. au dim. 12h à 17h. À 11h (en compagnie de Gilles Kéglé): «Gilles Kéglé, l'infirmier de la rue» par Eric Côté, photographe. L'exposition se poursuit jusqu'au 3 juillet.

THÉÂTRE

COUTEAU... SEPT FAÇONS ORIGINALES DE TUER QUELQU'UN AVEC d'Isabelle Hubert. Mise en scène: Ann-Sophie Archer. Int.: Julie Blondeau, Karina Luzia Desmarais, Marie-Claude Gignac, Jean-Nicolas Marquis et Marc Simard Natarin. Par Le Carré Magique. Du mercredi au samedi à 20h au Studio de Premier Acte, 870, de Salaberry. Entrée: 18\$. Rés.: 999-8105. Jusqu'au 18 juin.

UN CADAVRE À L'ENTRÉE, une comédie de Pierre-Yves Lémieux. Mise en scène de Stéphan Allard. Avec Carol Cassatol, Marysle Kirouac, Marysle Lapierre et Patrick Quellet. Du mardi au samedi à 20h30 au Théâtre La Fenêtre, 1500, rue de la Fenêtre, L'Anclienne-Lorette. Réservations: 872-1424 ou 1 877 872-1424. Jusqu'au 16 juillet.

UN VIOLON SUR LE TOIT, théâtre musical de Joseph Stein et Arnold Perl. Mise en scène: Danielle Barbeau et Jean-Claude Bergeron. Scénographie: Danielle Boutin. À 20h à La Maison Jaune, 206, Christophe-Colomb. Billets: 20\$, étudiants 12\$. Info: 521-5343. Jusqu'au 19 juin.

TRICOTÉ SERRÉ de Michel Duchesne. Mise en scène: Louise St-Amant. Par la troupe Les Fous du Roy. À 20h30, salle Paul-Benoît, 106, de la Salle, Deschambault. Entrée: en prévente au 286-3133 12\$, à la porte 15\$, groupes de 25 personnes et plus 10\$. Jusqu'au 3 juillet.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

LE GRAND RIRE jusqu'au 19 juin. François Léveillé à 13h Place Loto-Québec (place d'Youville); gratuit avec l'accréditation du festivalier. Humour du monde avec Mathieu Graton à 19h30 au Cabaret du Capitole; gratuit avec l'accréditation du festivalier. Info: 640-2277, www.grandrire.com

FRED FORTIN À 20h à L'Anglicane de Lévis. Réservations: 838-6000.

GÉNÉRATION MOTOWN. À 20h30 au Capitole. Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903, jusqu'au 11 septembre.

VINCENT DELBUSHAYE et LAURENT MADIOT. À 20h à la Maison de la Chanson. Réservations: 692-2631.

Virginie Hamel et Vincent Gagnon (voix piano): À 19h30 au Largo Resto-Club, 643, St-Joseph Est. Rés.: 529-3111.

Mike Dewey Blues à 19h30 au resto pub Ryna, 3165, chemin St-Louis (658-2021).

MUSIQUE

LES VOIX PUBLIQUES, groupe vocal d'une quarantaine de voix, sous la direction de René Lévesque. Au programme: oeuvres du répertoire populaire et des chansons estivales telles *Guantanamera* - *Brazil Oh! Brazil* - *Le grand cerf-volant* - *L'amié*... et bien d'autres. À 12h10 à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrotière. Entrée libre.

CONFÉRENCES

RAS-LE-BÔL DES COUPURES: L'ÉDUCATION EST UN DROIT! Début à 19h au Pub l'Échouerie, 380 Dorchester. Gratuit. Info: 529-4407. Organisé par le Fonds de Solidarité des groupes populaires de Québec, les associations étudiantes du Cégep Ste-Foy et FX Garneau, la CSQ et la CSN.

DANS LE SILENCE DES MOTS: Démystifier et apprivoiser les différents langages du corps, atelier-conférence avec Janine Fortin de ACRQ, formée à la Méthode ESPERE de J. Salomé. À 19h30 au Centre Le lotus, 675 rue Marguerite Bourgeoys, salle 309. Entrée: 15\$, amis du Lotus 10\$. Atelier 27 et 28 août. Info/Réservation: 658-9939.

MISE EN HÉBERGEMENT ET FAMILLES: RÉALITÉS À INTÉGRER ET SOUTIEN À DONNER. Séance d'information donnée par une psychologue en génitrice. Demain à 13h30 à la Clinique Saisons de la Vie, 961-A boul. Pie-XII (angle 8-Bourgeois), Sainte-Foy. Durée: environ 1 heure. Gratuit. Réservation: Linda Gendron au 658-5506.

RÉUNIONS

LES ACCOMPAGNANTES collectif d'accompagnement à l'accouchement. Assemblée générale annuelle jeudi 16 juin à 19h au YWCA, 855, avenue Holland, bureau 202. Info: 688-6039.

AUTONHOMMIE, CENTRE DE RESSOURCES POUR HOMMES. Assemblée générale annuelle jeudi 16 juin à 19h au 1575, 3e Avenue, Québec. Un goûter froid sera servi à compter de 18h. Info: 648-6480.

BLOODSDAY au Morrin Centre, une célébration irlandaise du livre «Ulysses» écrit par James Joyce. À 20h au Nelligan's Pub, 275, rue Saint-Jean. Rés. et info: 694-9147. Billets: 3\$. Langue anglaise.

LE PASSAGE. Atelier Comment guérir d'un parent alcoolique. Différents thèmes sont abordés. À 19h, au Centre le Passage, 845, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 201. Inscription et information: 527-0916.

CAFÉ-RENCONTRES EN ANGLAIS les jeudis de 19h30 à 21h pour ceux qui aiment pratiquer leur anglais en petit groupe. Info: 832-9886.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église de Printemps (Rive-Sud); et à 19h30 au Centre des loisirs Montcalm, 265, René-Lévesque. Inf.: 871-0131.

PARLEZ-EN... Rencontres-discussion sur le suicide tous les jeudis à 19h30 au 815, avenue Joffre, Québec. Gratuit. Info: 527-1215 ou 254-5747.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe De La Salle (bilingue) à 12h15 à l'église Saint-Benoît. Groupe OUI, j'arrête, à 20h au centre Marchand, 2740, 2e Avenue. Groupe Thursday Night à 20h30 au sous-sol de l'église anglicane St Michael, 1800, chemin St-Louis, Sillery. Info: 529-0015.

DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES. Les jeudis à 19h30 à la Fraternité St-Alphonse, 1012, boulevard Sainte-Anne.

EMOTIFS ANONYMES. Les jeudis à 19h45: groupe La source. Église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, Sainte-Foy. Info: 647-7147.

SEXOLOGIQUES ANONYMES. Les jeudis à 19h30. Info: 832-6976.

PHOBIES-ZÉRO Groupe de soutien et d'entraide pour personnes (jeunes ou adultes) souffrant de troubles anxieux. À 19h30 les jeudis à l'église St-Denis, 1100, route de l'Église, Sainte-Foy. Info: 832-5651.

QUEST TOASTMASTERS CLUB. Dîner en anglais tous les vendredis à 7h, à l'hôtel-motel Carillon, 2800, boul. Laurier, Ste-Foy. Info: 524-6623.

TOASTMASTERS CHARLESBOURG. Dîner les vendredis matins de 7h à 8h30 au restaurant Normandin, coin bl. Charest et Marie-de-l'Incarnation. Informations: 883-4225.

ACTIVITÉS SOCIALES

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Volley-Ball récréatif à 18h au parc Notre-Dame de la Garde, 480, boul. Champlain. Info: 687-2396.

CLUB DE MARCHÉ DES JARDINS DE LÉVIS. Le mardi et le jeudi à 19h (5 à 6 km). Départ du Centre culturel, 36, rue Plante, Lévis. Aussi sorties de randonnées nature et vélo les fins de semaine. Info: 837-3433 ou 833-4940.

TRIOMPHES ABzTRaXTionIKX

VERNISSAGE UN ATELIER 10 ARTISTES

Samedi 14h à 19h
206 KriStoF KolLomb e SaiN•Rock

BADMINTON POUR TOUS. Club des Mousquetaires, club social pour amateurs de sports et de plein air. À 18h30, au gymnase du Centre Lucien-Borne, 100, chemin Ste-Foy. Coût: 75 (non-membres 95). Info: 655-1751.

DIVERS

PLACE LAURIER. Du 17 au 19 juin: exposition de voitures amicales et décapotables, à l'occasion de la Fête des Pères.

CONFIDENCES DE SON PAYSAGE À CAP-TOURMENTE. Jusqu'au 25 juin, les naturalistes de la Réserve nationale de faune du cap Tourmente vous invitent à les accompagner à l'occasion d'une randonnée au belvédère du sentier de la Falaise, un des plus beaux points de vue sur le fleuve. D'une durée d'environ 2h, l'activité se déroule les samedis et dimanches en après-midi. Aussi aires de pique-nique, service de restauration, centre d'interprétation, réseau de sentiers pédestres, observation des oiseaux. Ouvert tous les jours, tarif d'accès exigé. Informations: (418) 827-4591.

À SURVEILLER

SPECTACLE DE PATRICK NORMAN. Demain à 20h à l'église de Saint-Raymond. Au profit de Carrefour F.M. Portneuf, organisme sans but lucratif qui vient en aide aux familles monoparentales à faible revenu. Entrée: 25\$. Pour information sur les points de vente: 285-0172.

SPECTACLE DE LMC'R'AR. rap. En première partie: Broder, Kinya et K-Turnaz. Au profit du Club de gymnastique L'Envol de Lévis. Le 18 juin à 20h à l'Aréna André Lacroix, 7300, boul. de la Rive-Sud, Lévis. Entrée: 10\$. Info: 838-6051.

MARCHÉ AUX PUCES ANNUEL de la Fondation François-Lamy. Le 18 juin de 11h à 16h au parc des Ancêtres-de-l'Île-d'Orléans, 3907, chemin Royal, Sainte-Famille, Île d'Orléans. En cas de pluie, remis au lendemain. Information: 829-0330.

CLUB DE LECTURE «CHEN DE LISARD». Du 20 juin au 19 août, L'Institut Canadien de Québec, en collaboration avec la librairie Renaud-Bray, met en place le club de lecture estival *Chien de lisard* pour les jeunes de 14 à 25 ans dans les quinze bibliothèques des arrondissements de La Cité, de Limoilou, des Rivières et de La Haute-Saint-Charles de la Ville de Québec. L'objectif principal est de favoriser le développement et l'appréciation de la lecture dans un climat de plaisir et de découverte. Info: www.bibliothequesdequebec.qc.ca

VOYAGES

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT SAINT-AUGUSTIN FLEURI. Journée de la route des fleurs de Saint-Augustin les 18 et 19 juin. Voyage horticole «visite du Jardin de Mitis» samedi 2 juillet. Information et réservation: 878-3676, 878-2170.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE LÉVIS. Voyage au Jardin botanique de Montréal le 13 juillet. Visite de 3 jardins (Kamouraska, Bas-du-Neuve) le 17 août. Information: 838-6736.

L'HORIZON FAMILLES MONOPARENTALES DE SAINTE-URSULE invite les personnes seules, en couple ou en famille recomposée à une activité de camping du 8 au 10 juillet au terrain Wapizagonka du Parc national de la Mauricie. Membres 20 \$ Non-membres 25 \$ Inscription et paiement jusqu'au 27 juin auprès de Josée Corriveau au 651-8027 ou lhorizon@bellnet.ca.

LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE CHARLESBOURG organise un voyage guidé «Nouvelle-Écosse (Halifax, Sidney)» du 30 juin au 4 juillet. Informations ou réservations: 837-9729, 628-0792.

La Chant Eau Fête de Charlevoix

DU 15 AU 19 JUIN 2005 À SAINT-SIMÉON

BOUCHER
WATTERS
SÉGUIN

une collaboration LE SOLEIL

www.chanteaufete.com
638.2688 • 1.866.938.2686

musicaction
Desjardins
Charlevoix
oalaxie
SOCAN
ROCHE

«Goutte à goutte, nos gestes de solidarité envers les peuples du Sud forment un océan de changement.»

1-888-234-8533
www.devp.org

L'Anglicane

C'est l'été... visitez les artistes!

Au parterre... c'est debout!

JeuDi 16 juin, 20 h

Ce soir

FRED FORTIN
Planter le décor

Admission générale au parterre: 20\$
Sièges assignés au balcon: 24\$

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS
838-6000

31, rue Wolfe, Lévis

LE SOLEIL

Diffusion Culturelle de Lévis

Ultram

W d'activités

Activités sociales

Samedis dansants pour fervents

Membres ou autres, 20h à 1h. Soirée: 25 juin 2005

• Salle communautaire: 195, de la Rivière, Loretteville.

• Cours en groupe et sur mesure.

Loreyne et Yvon, 523-7251.

En région: 418-439-1818.

BUFFET À MINUT INCLUS

Voyages

NEW YORK

Départ à tous les vendredis de Québec, 334\$ (2) incl.: autocar de luxe, 3 jrs/2 nuits, hôtel 4 étoiles, 2 déj., + 1 souper, tour de ville, Empire State, statue de la Liberté et plus...

TUNISIE: 1^{er} au 29 nov. 05. Groupe accompagné, 1 semaine gratuite, départ de Québec, 1978\$ incl. 6 excursions. Demandez nos programmes au 653-0973.

Vacances Beltour, Francine Rose. (Permis du Québec)

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique chaque jeudi, communiquez avec le Télémartketing au 686-3377 ou 1-800-318-3378, télécopieur: 686-33

DIVERTISSEMENTS

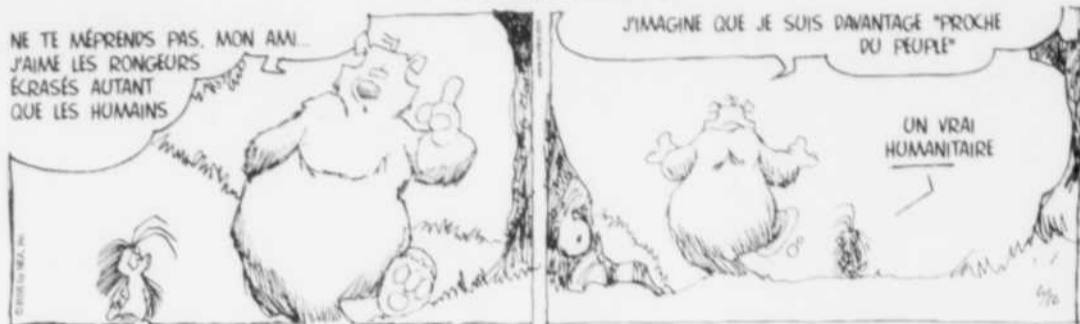
Pour le meilleur et pour le pire



Peanuts



Les Grizzlis



Ben



Dilbert



Garfield



Hagar l'horrible



Blondinette



Les Jungleries



HOROSCOPE

Jeudi 16 juin 2005

Bélier (21 mars au 19 avril)

Ce jeudi devrait être intéressant si vous n'essayez pas de plaire à tout le monde. Permettez-vous d'être pleinement vous-même, les autres n'auront pas d'autre choix que de s'adapter. Alors que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, la Balance, sorties et occasions sociales seront placées sous de bons auspices. Multipliez vos contacts et divertissez-vous!

Taureau (20 avril au 20 mai)

L'humour vous permettra de mesurer l'attrait que vous exercez sur autrui. Les personnes que vous parviendrez à faire rire seront celles sur lesquelles votre charme fait le maximum d'effet. Faites un petit test humoristique si vous hésitez à faire une déclaration ou une proposition à quelqu'un. N'hésitez pas à formuler des compliments, qu'ils soient adressés à vos proches ou à de parfaits inconnus.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'influence d'une Lune en Balance vous incitera d'autant plus à rechercher le calme et l'harmonie. Laissez les autres s'énerver à votre place. Face aux individus belligérants, la meilleure alternative consiste à ignorer les propos hostiles et à refuser de vous laisser entraîner dans une discussion. Et rappelez-vous que la douceur constitue une force et non une faiblesse.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Tandis que la Lune se trouve en Balance, les conseils divergents de différents proches auront plutôt tendance à vous confondre qu'à vous éclairer. Ne tenez pas compte des propos négatifs d'une personne pessimiste; suivez plutôt les recommandations qui abondent dans le même sens que votre intuition. Vous saurez mieux vous orienter cette fin de semaine, dès que la Lune sera en Scorpion.

Lion (23 juillet au 22 août)

Vos chances de succès peuvent faire des envieux. Ne permettez pas aux individus mesquins de vous impressionner ou de vous faire douter de vos capacités aujourd'hui. Vous êtes parfaitement capable de relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude et la crainte de l'échec sont les seuls éléments qui peuvent jouer contre vous. Débarrassez-vous en au plus vite!

Vierge (23 août au 22 septembre)

Votre méthode, votre efficacité et votre ardeur face au travail peuvent être perçues comme de la froideur et intimider certaines personnes. Une touche d'humour de votre part contribuera à détendre l'atmosphère. Par ailleurs, une solution peut devenir évidente en intervertissant deux éléments ou en échangeant une chose pour une autre.

Balance (23 septembre au 23 octobre)

Tandis que la Lune se promène dans votre Signe, des paroles et des gestes concrets viendront dissiper un doute qui vous hantait l'esprit. En aucun cas, vous ne devriez douter de vos compétences. Même si elles diffèrent des vôtres, les aptitudes des

autres ne vous enlèvent rien. Les propositions qui vous sont adressées ne sont pas formulées à la légère. Considérez-les.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre)

Une explication viendra justifier un retard ou un silence qui vous insécurisait. Il pourrait aussi s'agir d'un hasard ou d'une coïncidence confirmant ou écartant ce que vous soupçonniez. Avec l'appui des planètes en Cancer, le moment est propice à l'action. Les transformations apportées en ce moment peuvent subsister et avoir de bonnes répercussions à long terme.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre)

La présence de Mars au trigone de votre Signe vous procure l'effet d'un second souffle, marquant la fin d'une éventuelle période de fatigue ou de découragement. Vous pouvez envisager un plan d'action que vous jugiez difficile. Les obstacles qui semblaient insurmontables ne représentent désormais que de petits défis que vous êtes parfaitement capable de relever.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier)

Maintenant que la Lune se trouve en Balance, vous aurez davantage de plaisir si vous n'essayez pas de

planifier tous les moindres détails d'une activité. Accordez un peu de place à l'improvisation et à la spontanéité; les résultats ne vous décevront pas. Et une petite frustration peut disparaître rapidement si vous ne lui accordez pas trop d'importance.

Verseau (20 janvier au 18 février)

Vous aurez l'occasion de revivre une expérience agréable plus rapidement que vous ne l'espérez. Maximisez vos chances de recevoir une proposition alléchante en démontrant votre intérêt avec enthousiasme. Sur le plan de la santé, les cures et les régimes seront bénéfiques tant que vous ne tomberez pas dans l'exagération. L'utilisation excessive d'une bonne chose ne rapporte pas de bénéfices.

Poissons (19 février au 20 mars)

L'influence des planètes en Cancer vous permettra d'avoir le verbe plus facile actuellement. Ainsi, le mot de la fin vous revient. Ne permettez à personne de vous faire douter de vos connaissances ou de vos aptitudes. Si un désaccord survient, vous devriez pouvoir démontrer que vous avez raison. Ne vous laissez pas entraîner dans un débat inutile avec une personne obstinée.

MOT MYSTÈRE

- AIGLE
- ARQUE
- AUTEL
- BERGÈRE
- BIBELOT
- BOIS
- BORNE
- BROCHE
- CASE
- CHENE
- CINTRE
- CLEF
- CRIN
- DOSSIER
- DOITRE
- EBÈNE
- ECAILLE
- EGYPTIEN
- EMMENAGEMENT
- ESPACE
- ETOFFE
- ETUI
- FER
- FUT
- GARNIE
- HÈTRE
- HOUSSE
- IVOIRE
- LION
- LIT
- LOURD

- LUXE
- METAL
- MUR
- NATTE
- NICHE
- NICKEL
- NOYER
- ORME
- OVE

- RAYON
- RIDEAU
- RIESENER
- ROSE
- SALON
- SELLETTE
- SIEGE
- STALLE
- SYCOMORE
- TELEVISEUR

- TÈTE
- TRONE
- TUBE
- VERNIS

AMEUBLEMENT - Un mot de 8 lettres

I	F	U	T	N	E	M	E	G	A	N	E	M	M	E
U	T	O	L	E	B	I	B	M	E	C	F	E	E	C
T	S	I	N	R	E	V	B	E	R	S	F	N	N	A
E	E	E	O	I	E	O	T	I	R	O	O	O	A	P
N	H	C	I	E	E	I	N	R	A	G	T	R	T	S
C	H	C	L	S	L	R	S	E	L	L	E	T	T	E
E	L	G	I	E	G	E	I	S	L	Y	E	R	E	G
C	I	E	I	N	E	D	R	U	O	L	I	A	E	Y
A	S	T	F	E	E	L	X	N	E	D	M	Y	S	P
I	H	I	V	R	N	E	L	V	E	A	U	O	L	T
L	E	O	O	R	E	F	I	A	C	M	R	N	E	I
L	T	R	U	B	B	S	U	T	T	A	E	Q	T	E
E	R	D	U	S	E	N	O	L	A	S	S	T	U	N
T	E	T	E	U	S	Y	C	O	M	O	R	E	A	E
E	B	O	R	N	E	E	R	T	N	I	C	K	E	L

Solution du dernier problème : HUMIDITE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1 Effondrement brutal d'une entreprise - Sommet de Grèce.
- 2 Très embarrassantes - Réponse de troubadour.
- 3 Pour désigner un objet - Roche sédimentaire - Poudre.
- 4 Qui se trouve vers l'est - Celui qui règne dans un domaine.
- 5 Possessif - Devient chétif (v. pr.).
- 6 Il ne doit pas être mou - Réduit en petits fragments.
- 7 Manière d'écrire propre à quelqu'un - On lui doit l'Automne à Pékin.
- 8 Se présenter en justice - Pas courant.
- 9 Oeuvre dialoguée de courte durée, généralement comique - Se tenir les côtes.
- 10 Marque l'intensité - Cynique - Saint.
- 11 Chiffonné - Retors.
- 12 Poissons plats - Événements mémorables dans l'histoire d'un pays.

VERTICALEMENT

- 1 Se détendre après une période d'anxiété.
- 2 À la botte du cavalier - Sport d'hiver.
- 3 Préfixe signifiant deux - Qui manifeste de la sottise - Marque le dégoût.
- 4 Personne parfaite - Canal du corps humain.
- 5 Entouré - Orchidée à fleurs en épis.
- 6 Uvules - Exprime un geste soudain.
- 7 Quitter la ruche - Partie d'une église.

- 8 Règle obligatoire - Le cinéma est le septième.
- 9 Armée - Chiens très rapides.
- 10 Ligne saillante formée par la rencontre de deux pans de couverture - Do.
- 11 Ne se fait pas en groupe - À toi - Partie d'un violon.
- 12 Événement fâcheux - Doubles règles.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

16 juin 2005

No 926

À l'achat d'un mobilier de cuisine de 999⁹⁹ et plus
Obtenez cette batterie de cuisine

Gratuite

Épargnez
100\$

HAMILTON & SPILL
 courant: 1799⁹⁹

22
 pièces

Casa Elite
 Home Collections

en acier 18/10
 une valeur de 219⁹⁹

Ensemble
6 morceaux :
 la table, 4 chaises et
 le buffet-vaisselier

1699⁹⁹



Chaise Capitaine
 149⁹⁹

47²²
 36 mois

36 versements

Du 1^{er} juin au 31 juillet 2005

Doublez
 vos BONIDOLLARS
 en utilisant votre
 carte VISA Desjardins*.

* Les cartes VISA Desjardins doivent obtenir le programme de récompenses BONIDOLLARS Desjardins. Détails dans les succursales participantes.



Cuir véritable

PALLISER

courant: 999⁹⁹
 Fauteuil
899⁹⁹

25⁰⁰
 36 mois

courant: 1239⁹⁹
 Causeuse
1099⁹⁹

30⁵⁶
 36 mois

courant: 1299⁹⁹
 Sofa
1199⁹⁹

33³³
 36 mois

FINANCEMENT
accord D
 Desjardins

Choisissez votre modèle de lit
et complétez votre mobilier !

Mobiliers *juvéniles*

Couleurs disponibles: érable, marine ou blanche

Lit Capitaine
 avec
 tête bibliothèque



OU

Lit
 traîneau



OU

Lit de jour



Base gigogne en sus

8³³
 36 mois

299⁹⁹



Miroir **129⁹⁹**
 Bureau double **239⁹⁹**

Pupitre à dessin **209⁹⁹**

Huche **209⁹⁹**
 Pupitre **229⁹⁹**

Commode à 5 tiroirs **189⁹⁹**

Table de nuit **89⁹⁹**
 Petite armoire **209⁹⁹**

MAGASINEZ EN LIGNE:
 WWW.TANGUAY.CA

TANGUAY

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS
 À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

LES SAULES
 4875, boul. de l'Ornière
 (418) 871-4411
 1 800 563-4411

BEAUPORT
 777, rue Clémentine
 (418) 666-4411
 1 800 563-6282

LÉVIS
 5726, boul. Étienne-Dolaire (angle Kennedy)
 (418) 833-4511
 1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
 9955, boul. Lacroix
 (418) 226-4411
 1 877 296-4411

RIMOUSKI
 822, boul. Sainte-Anne, Route 132
 (418) 725-4411
 1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
 245, Mtal-de-Ville
 (418) 867-4711
 1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
 2206, boul. des Récollets
 (819) 373-1111
 1 800 465-2200

CHICOUTIMI
 1996, boul. Talbot
 (418) 696-4411
 1 800 363-4711

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. Exemple: s'ajde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours vira de 1,63\$. Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.